

TCORX
FITNESS IN MOTION

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



◀TRAVELLER▶



Оригінальна інструкція італійською мовою.

Уважно прочитайте інструкцію та
завжди тримайте її під рукою поруч із виробом.

Код: GRLDTCORXTRAVELL

Версія: 00

Видання: 09/24



ЗМІСТ

1.0 ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ	стор. 3
1.1 ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ПРОТИПОКАЗАННЯ — УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ	стор. 4
1.2 ЗАСОБИ БЕЗПЕКИ	стор. 5
1.3 НАКЛЕЙКИ НА ПРОДУКТИ.	стор. 6
1.4 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	стор. 7
2.0 МІСЦЕ ВСТАНОВЛЕННЯ ВИРОБУ	стор. 8
2.1 РОЗПАКУВАННЯ — ВМІСТ КОРОБКИ	стор. 9
2.2 ЗБИРАННЯ ВИРОБУ	стор. 10
2.3 БІГОВА ДОРІЖКА У ВЕРТИКАЛЬНОМУ ПОЛОЖЕННІ	стор. 12
2.4 БІГОВА ДОРІЖКА У ГОРИЗОНТАЛЬНОМУ ПОЛОЖЕННІ	стор. 13
2.5 ПЕРЕМІЩЕННЯ ВИРОБУ	стор. 14
2.6 ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ	стор. 15
3.0 ПРОГРАМА ТРЕНУВАНЬ	стор. 16
3.1 ПЕРЕДАВАЧ З НАГРУДНИМ РЕМЕНЕМ (ОПЦІЙНО).	стор. 17
3.2 ПРАКТИЧНІ ПОРАДИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ	стор. 18
3.3 ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ — ДИСПЛЕЙ	стор. 19
3.4 ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ — КНОПКИ	стор. 20
3.5 ПРАКТИЧНЕ ВИКОРИСТАННЯ — РУЧНИЙ РЕЖИМ	стор. 21
3.6 ПОПЕРЕДНЬО ВСТАНОВЛЕНІ ПРОГРАМИ (P01 ÷ P24)	стор. 22
3.7 КОРИСТУВАЦЬКІ ПРОГРАМИ (U01 ÷ U03)	стор. 23
3.8 ПРОГРАМИ HRC (HR1 ÷ HR3)	стор. 24
3.9 ПРОГРАМА BODY FAT TEST	стор. 26
4.0 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	стор. 27
4.1 ЗМАЩУВАННЯ ПЛОЩИНИ ХОДУ	стор. 28
4.2 НАПРУЖЕННЯ - ЦЕНТРУВАННЯ СТРІЧКИ	стор. 29
5.0 ВИВЕДЕННЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ — УТИЛІЗАЦІЯ	стор. 30
6.0 КАТАЛОГ ЗАПЧАСТИН — ЗАМОВЛЕННЯ ЗАПАСНИХ ЧАСТИН	стор. 30
6.1 ДЕТАЛЮВАННЯ ЗАПЧАСТИН	стор. 31
6.2 СПИСОК ЗАПЧАСТИН	стор. 32
7.0 СТАНДАРТНА ГАРАНТІЯ	стор. 33

- Перед монтажем та використанням уважно прочитайте цей посібник та інші інструкції, що додаються.
- Використовуйте прилад виключно в домашніх умовах. З правилами та застереженнями щодо використання слід ознайомити всіх членів сім'ї або друзів, яким дозволено користуватися цим приладом.
- Використовуйте прилад лише на рівній поверхні та накрийте підлогу або килим під приладом, щоб уникнути пошкоджень.
- Переконайтеся, що користувач приладу добре зрозумів інструкції, спостерігаючи за першими етапами тренування. Інструкція з експлуатації повинна завжди знаходитися поруч із приладом для швидкого ознайомлення у разі потреби.
- Переконайтеся, що тренажер використовують лише особи віком від 16 років та особи, які мають хорошу фізичну форму.
- Завжди носіть одяг, придатний для занять спортом, який не обмежує рухів. У будь-якому разі використовуйте спортивне взуття, придатне для бігу. Уникайте одягу, що перешкоджає проникненню повітря, а також взуття з підошвою зі шкіри чи іншого жорсткого матеріалу.
- Тримайте руки та ноги подалі від рухомих частин (таких як стрічка та задній валик), коли тренажер працює.
- Якщо під час бігу ви відчуваєте запаморочення, біль у грудях або задишку, негайно припиніть тренування та зверніться до лікаря.
- Періодично перевіряйте затягнутість кріплень опор і поручнів, а також цілісність усіх деталей тренажера.
- НЕ встановлюйте тренажер у фітнес-центрах або приміщеннях, призначених для комерційного використання чи прокату, оскільки цей тренажер не призначений для інтенсивного використання у професійній діяльності або з реабілітаційною метою.
- НЕ підключайте тренажер до електромережі до завершення всіх процедур монтажу.
- НЕ ставте склянки чи пляшки з напоями поруч із приладом або на нього.
- НЕ пошкоджуйте панель та пластикові деталі тренажера гострими предметами, щітками або абразивними губками, а також агресивними хімічними речовинами.
- НЕ розбирайте деталі приладу, за винятком випадків, коли це зазначено в інструкції з експлуатації.
- НЕ пересувайте прилад, коли штекер живлення вставлений у розетку.
- НЕ тягніть за шнур живлення, щоб витягнути вилку з розетки.
- НЕ розміщуйте прилад поза межами приміщення, не залишайте його під впливом атмосферних факторів (дощ, сонце тощо).
- НЕ дозволяйте дітям або домашнім тваринам наближатися до приладу. Рекомендується виймати запобіжний ключ з консолі після кожного використання.
- НІКОЛИ не використовуйте тренажер, якщо він пошкоджений або шнур живлення пошкоджений. У разі поломки та/або несправності тренажера вимкніть його та не намагайтеся самостійно його ремонтувати. Для можливого ремонту звертайтеся виключно до спеціалізованого сервісного центру.
- НЕ використовуйте тренажер протягом тривалого часу як симулятор ходьби (крокомір на низькій швидкості — 3 км/год), існує небезпека перегріву та виходу з ладу двигуна.
- НЕ носіть одяг із синтетичних матеріалів або вовняних сумішей під час тренування. Носіння невідповідного одягу може спричинити гігієнічні проблеми, а також призвести до утворення електростатичного заряду.

Продукт, описаний у цьому посібнику, розроблений та сертифікований для приватного використання в домашніх умовах і є спортивним приладом, що дозволяє імітувати рух бігу по дорозі, але з перевагою наявності бігової доріжки, яка зменшує травми нижніх кінцівок від удару об землю, типові для бігу.

Цей біговий тренажер дозволяє займатися спортом, не виходячи з дому. Таким чином, ви зможете тренуватися навіть тоді, коли погодні умови цього не дозволяють, або просто коли вам не хочеться чи немає часу виходити з дому, щоб пробігтися чи відвідати фітнес-центр.

Необхідно дотримуватися всіх інструкцій та застережень, наведених у цьому посібнику, щоб бути впевненим у безпеці тренувань. Інтенсивні та тривалі навантаження вимагають хорошої фізичної форми, тому необхідно врахувати перелічені нижче протипоказання до використання.

Використання виробу заборонено за таких умов:

- користувач віком до 16 років;
- користувач, вага якого перевищує обмеження, вказане на табличці та в технічних даних;
- користувачка у стані вагітності;
- користувач, який страждає на цукровий діабет;
- користувач із захворюваннями серця, легенів або нирок.

Гарантія на виріб та відповідальність дистриб'ютора втрачають чинність у таких випадках:

- неправильне використання виробу, відмінне від зазначеного в інструкції з експлуатації;
- недотримання термінів та умов технічного обслуговування;
- втручання в конструкцію виробу
- використання неоригінальних запчастин;
- недотримання попереджень щодо безпеки, зазначених на піктограмах та в інструкції з експлуатації.

Ця інструкція містить всю інформацію щодо встановлення, технічного обслуговування та правильного використання бігової доріжки.

Користувач виробу, а також його друзі та члени сім'ї, які будуть ним користуватися, зобов'язані уважно ознайомитися з інформацією, наведеною в цьому посібнику, щоб забезпечити безпечний монтаж та правильне використання виробу.

Дотримання вказівок, що містяться в інструкції, гарантує максимальну особисту безпеку та більший термін служби самого виробу.

Попередження щодо безпеки та відповідні фрагменти тексту виділено жирним шрифтом, а перед ними розміщено символи, зображені та описані нижче.



Інформація, позначена цим символом, вказує на **НЕБЕЗПЕКУ**, будьте максимально уважні, щоб уникнути травм.



Інформація, виділена цим символом, вказує на **НЕОБХІДНІСТЬ ОБЕРЕЖНОСТІ**; будьте максимально уважні, щоб уникнути пошкодження виробу

ПРИМІТКА:

Ілюстрації, що містяться в посібнику, мають на меті спростити та зробити більш зрозумілими розглянуті теми.

Однак через постійне оновлення продукції деякі з цих малюнків можуть відрізнятися від придбаного виробу; у такому випадку нагадуємо, що це стосується лише зовнішнього вигляду, а безпека та інформація щодо неї залишаються гарантованими.

Виробник дотримується політики постійного розвитку та оновлення і може вносити зміни в зовнішній вигляд виробу без попереднього повідомлення.

ПРИМІТКА:

Під час тренування, коли вставлений ключ безпеки, у разі повторного звукового сигналу з консолі, припиніть тренування та зверніться до служби технічної підтримки.



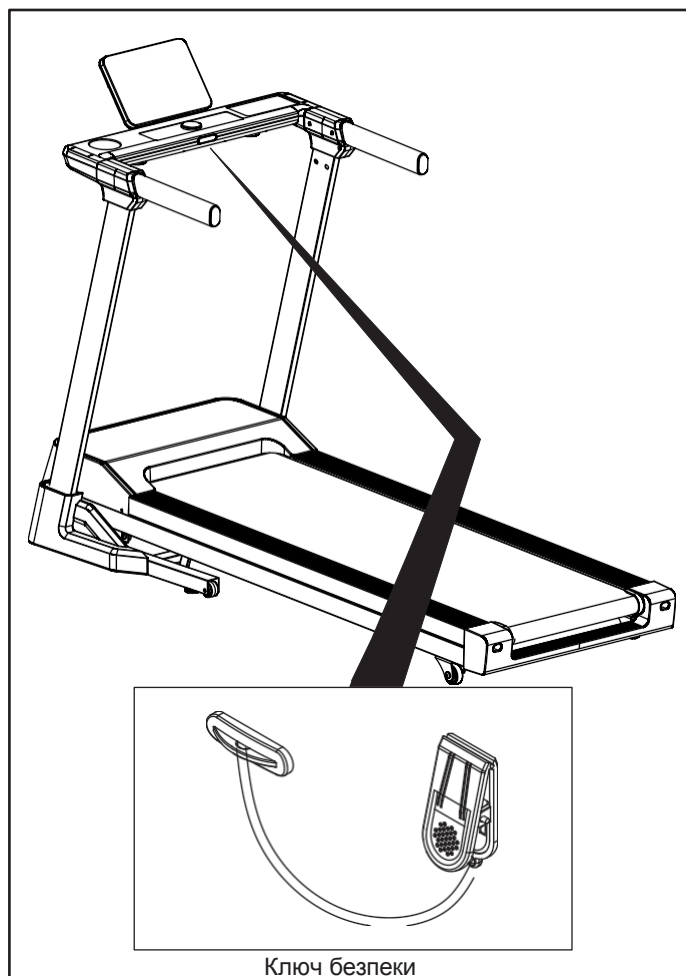
- Перед початком тренування вставте ключ безпеки у відповідний отвір на консолі та прикріпіть спеціальну пружинну кліпсу до одягу.
- Після кожного використання бігової доріжки вийміть ключ безпеки з консолі. Вийняття ключа безпеки з гнізда є важливим для запобігання випадковому увімкненню тренажера друзями або дітьми.

Підключіть ключ безпеки до консолі, щоб увімкнути тренажер і розпочати тренування.

Вийміть ключ безпеки з консолі, щоб негайно зупинити тренування та скинути всі дані з пам'яті.



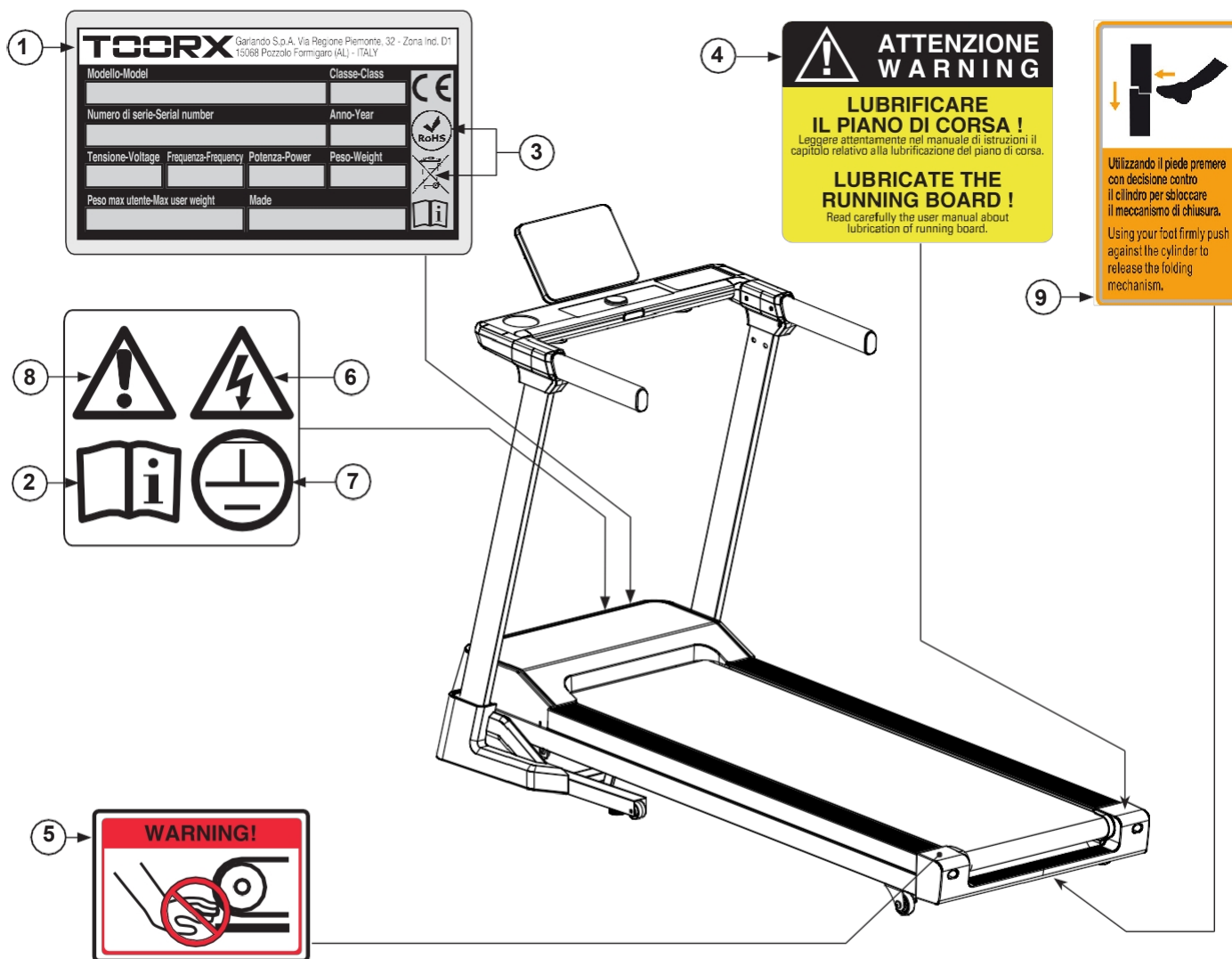
- У моделях, оснащених функцією електричного регулювання нахилу бігової доріжки, після виймання запобіжного ключа стрічка зупиняється, а бігова доріжка залишається на тому рівні нахилу, на якому виконувалася вправа. Після вставлення запобіжного ключа бігова доріжка автоматично повернеться у вихідне положення.



1.3

НАКЛЕЙКИ НА ПРОДУКТИ

- 1) Ідентифікаційна табличка виробу містить технічні дані та серійний номер.
- 2) Символ, що нагадує про обов'язкове ознайомлення з інструкцією з експлуатації перед використанням.
- 3) Символи, що вказують на відповідність виробу директивам ЄС щодо поводження з небезпечними речовинами та їх утилізації в електричному та електронному обладнанні.
- 4) Попереджувальний знак: нагадування про необхідність періодичного змащування робочої поверхні відповідно до інтервалів та інструкцій, зазначених у посібнику з експлуатації.
- 5) Попереджувальний знак: вказує на небезпеку затискання та притискання пальців між заднім роликком та направляючою площиною під час роботи стрічки.
- 6) Попереджувальний знак: небезпека ураження електричним струмом.
Заборонено розбирати виріб або відкривати кришку моторного відсіку.
- 7) Попередження щодо безпеки: обов'язково підключіть виріб до електричної розетки з заземленням.
Для забезпечення безпечного використання виробу необхідно перевірити якість заземлення мережі, до якої підключена розетка.
- 8) Попереджувальний знак: вказує на наявність небезпек, притаманних виробу. Перед виконанням будь-яких монтажних робіт або технічного обслуговування виробу обов'язково слід ознайомитися з інструкцією з експлуатації.
- 9) Попередження: коли прилад знаходиться у вертикальному положенні, видно наклейку з інструкціями щодо розблокування запобіжного гачка.



ШВИДКІСТЬ СТРІЧКИ	1,0 км/год (мін.) ÷ 18 км/год (макс)
НАХИЛ ПОЛОТНА	12% на 15 рівнях з електронним регулюванням
ПЛОЩА БІГОВОЇ ДОРІЖКИ	470 x 1400 мм
ТОВЩИНА БІГОВОЇ СТРІЧКИ	1,6 мм
ГАБАРИТИ ВІДКРИТИЙ (ДхШхВ)	1750 x 740 x 1200 мм
ГАБАРИТИ ЗАКРИТИЙ (ДхШхВ)	1200 x 740 x 1440 мм
РОЗМІРИ УПАКОВКИ (ДхШхВ)	1790 x 765 x 295 мм
ПОТУЖНІСТЬ ДВИГУНА	2,5 к.с. (безперервно) - 3,5 к.с. (пікове значення)
ВАГА НЕТТО	60,8 кг
ВАГА БРУТТО	70 кг
МАКСИМАЛЬНА ВАГА КОРИСТУВАЧА	120 кг
НАПРУГА МЕРЕЖІ	230 В змінного струму
ЧАСТОТА МЕРЕЖІ	50/60 Гц
МАКСИМАЛЬНА ПОТУЖНІСТЬ	1200 Вт
КОНТРОЛЬ ПУЛЬСУ	Датчики пульсу на рукоятках та нагрудний датчик Bluetooth (*)
МОДУЛЬ BLUETOOTH :	Вбудований модуль rx/tx Bluetooth (**)
ВІДПОВІДНІСТЬ СТАНДАРТАМ	Норми: EN ISO 20957-1 - EN 957-6 (клас HB)
	Директиви: 2001/95/CE - 2014/30/UE - 2014/35/UE - 2011/65/UE

(*) Bluetooth-передавач у вигляді нагрудного ремінця не входить до комплекту, але доступний за запитом.

(**) Дозволяє підключення через Bluetooth® між консоллю та електронними пристроями, такими як планшети, смартфони, смарт-годинники, нагрудні ремені, для управління продуктом та надання нових дивовижних функцій.
Сумісні додатки: Kinomap, Zwift.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИМІЩЕННЯ:

- Належне середовище для встановлення та зберігання продукту має бути:
 - домашнім приміщенням,
 - критим і достатньо просторим,
 - обладнаним відповідною електричною розеткою,
 - обладнаним відповідним штучним та природним освітленням,
 - оснащений одним або кількома вентиляційними вікнами,
 - з робочою температурою від 5 °C до 32 °C,
 - з відносною вологістю від 20% до 90%.

Машину НЕ можна встановлювати на відкритому повітрі або у вологих приміщеннях, а також у приміщеннях, що піддаються впливу солого повітря.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПІДЛОГИ:

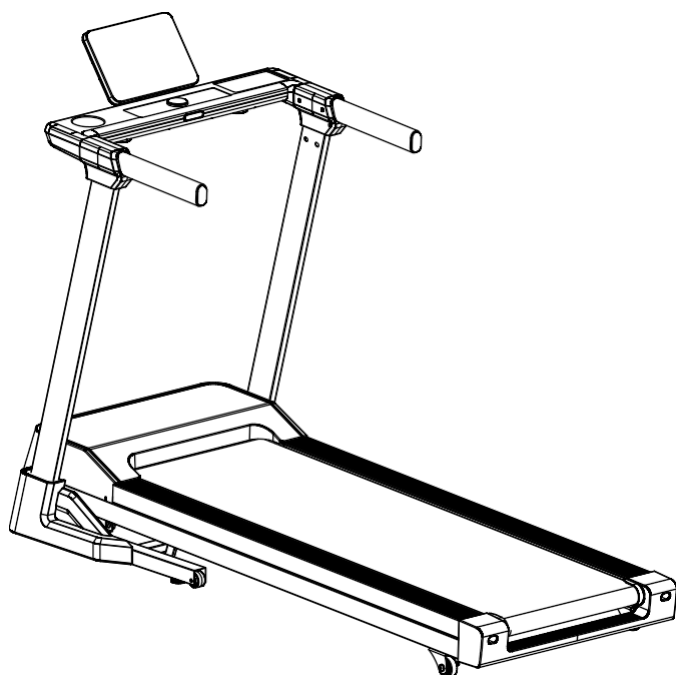
- Підлога, придатна для розміщення виробу, повинна бути:
 - з ідеально рівною поверхнею,
 - з перекриттям, несуча здатність якого відповідає вазі виробу. Підлога, виконана з високоякісних матеріалів (наприклад, килимове покриття або паркет), ПОВИННА бути захищена гумовою плитою або шматками повсті в місцях опори.

ВИМОГИ ДО ПРИМІЩЕННЯ ДЛЯ ВСТАНОВЛЕННЯ:

- Приміщення, обране для встановлення, НЕ повинно містити :
 - джерел електромагнітних перешкод та інтерференції, таких як: телевізори, електродвигуни, антени, лінії високої напруги, радіочастотні передавачі, мережі Wi-Fi тощо;
 - джерела тепла (наприклад, біля радіатора або біля вікна).

ВИМОГИ БЕЗПЕКИ:

- **ОБОВ'ЯЗКОВО** залишити вільний простір безпеки не менше 2 метрів між задньою частиною прилада та стіною. У вільній зоні безпеки за килимом НЕ можна розміщувати будь-які предмети.



2 м

Мінімальна відстань від стіни
(простір, який слід залишити
вільним)

2.1

РОЗПАКОВУВАННЯ – ВМІСТ КОРОБКИ

Упаковка складається з картонної коробки, закритої металевими скобами та стрічками для кріплення. Щоб підняти та перемістити коробку, необхідно попросити про допомогу іншу людину під час її опускання на підлогу, дотримуйтесь вказівки «Висока сторона», позначеної спеціальною стрілкою, надрукованою на картоні. Щоб відкрити коробку, розріжте стрічки для кріплення за допомогою ножиць, потім за допомогою плоскогубців зніміть і видаліть застібки.



Рекомендується не пошкоджувати оригінальну упаковку та, за можливості, зберегти її; на випадок, якщо виріб має дефекти і необхідний ремонт за гарантією.

Упаковка виготовлена з матеріалів, що підлягають переробці; при утилізації елементів упаковки дотримуйтесь місцевих норм щодо переробки вторинної сировини. Елементи упаковки (картон та пакети) не слід залишати у доступному для дітей місці, оскільки вони є потенційними джерела небезпеки.

Перелік пакувальних матеріалів та їх здача:



Гофрований картон - (зовнішня упаковка)
утилізація паперу та картону



Полістирол - (захисна упаковка)
Утилізація пластику



Пластикові пакети - (для зберігання аксесуарів)
Утилізація пластику

Під час виконання робіт звертайтеся до ілюстрацій з етапами монтажу та, за необхідності, використовуйте також розбірний креслення в каталозі запчастин. Каталог запасних частин із повним переліком деталей, що знаходиться в кінці інструкції з експлуатації, є додатковою допомогою в ідентифікації дрібних компонентів.

Конверт з кріпильними елементами та аксесуарами:

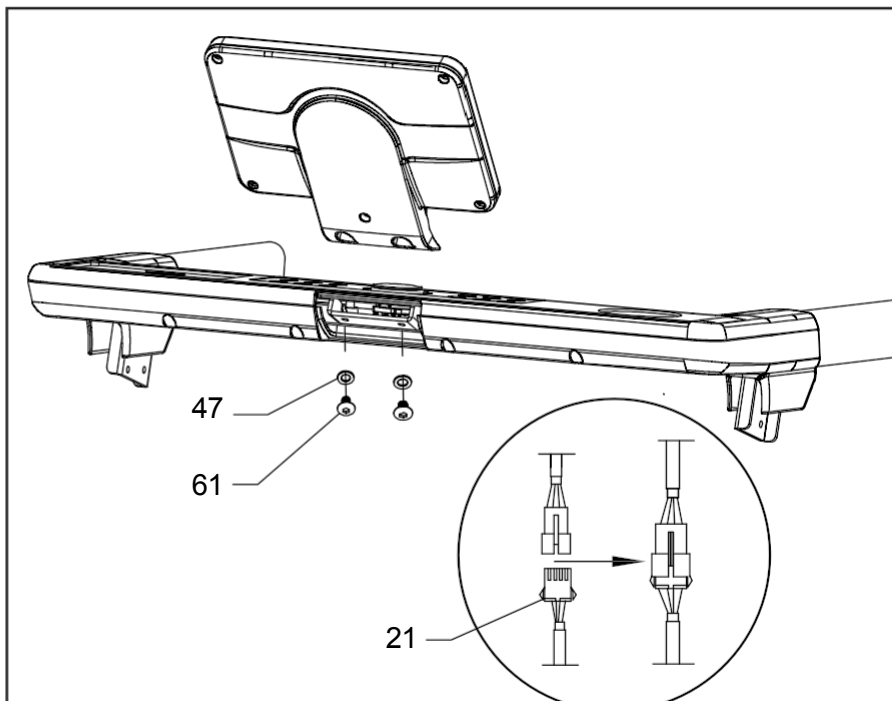
61		×8 M8×16 мм
62		×2 M8×45 мм
40		×6 гвинтів , ST4.2x16 мм
47		×10 плоска шайба M8 (Ø16xØ9x1,6T)
24		×1 Силіконовий мастильний засіб
12		×1 Safety Key
42		×1 Шестигранний ключ
73		×1 Інструкція з експлуатації

Вийнявши виріб з коробки, перевірте його на наявність пошкоджень, отриманих під час транспортування, та переконайтеся, що всі зображені деталі присутні.

2.2

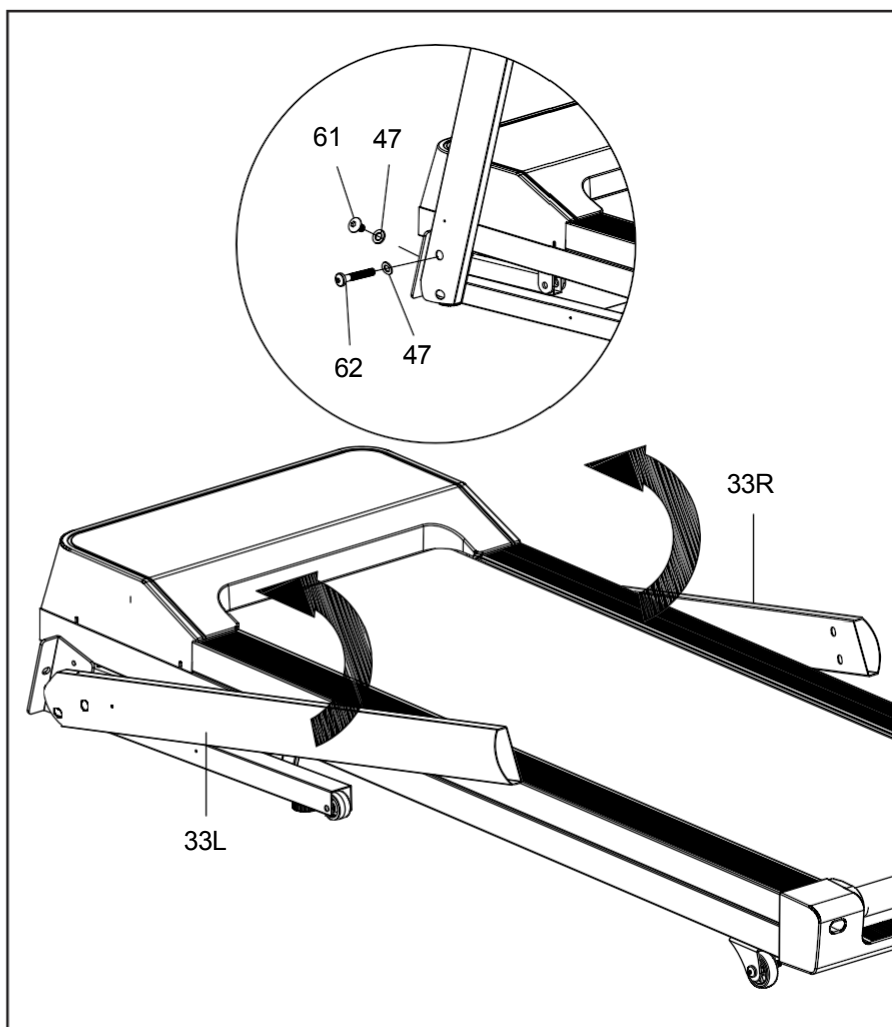
ЗБИРАННЯ ВИРОБУ

- Після відкриття оригінальної упаковки виробу дістаньте з коробки всі деталі та розкладіть їх на підлозі, готуючись до складання. Виріб знаходиться у стадії попереднього складання, тому для завершення потрібно виконати лише кілька операцій; перша операція полягає у з'єднанні консолі (секція дисплея) з панеллю (секція клавіатури).
- Підніміть консоль і піднесіть її до панелі, підключіть роз'єм верхнього кабелю **21** панелі до відповідний вихідний роз'єм на консолі.
- Сховайте роз'єми всередині приладової панелі, а потім закріпіть консоль затягнувши два гвинти **61** [M8x16 мм] з плоскими шайбами **47** [M8].



Підйом робочої поверхні повинен виконуватися щонайменше двома особами.

- За допомогою іншої особи підніміть зібрану платформу та розмістіть її на підлозі у місці, обраному для встановлення виробу.
- Підніміть бічні стійки **33L** і **33R**, які на шарнірах кріпляться до боків робочої поверхні.
- Закріпіть бічні стійки, закрутивши в кожен по одному гвинту **61** [M8x16 мм] з плоскою шайбою **47** [M8] та гвинту **62** [M8x45 мм] з плоскою шайбою **47** [M8].

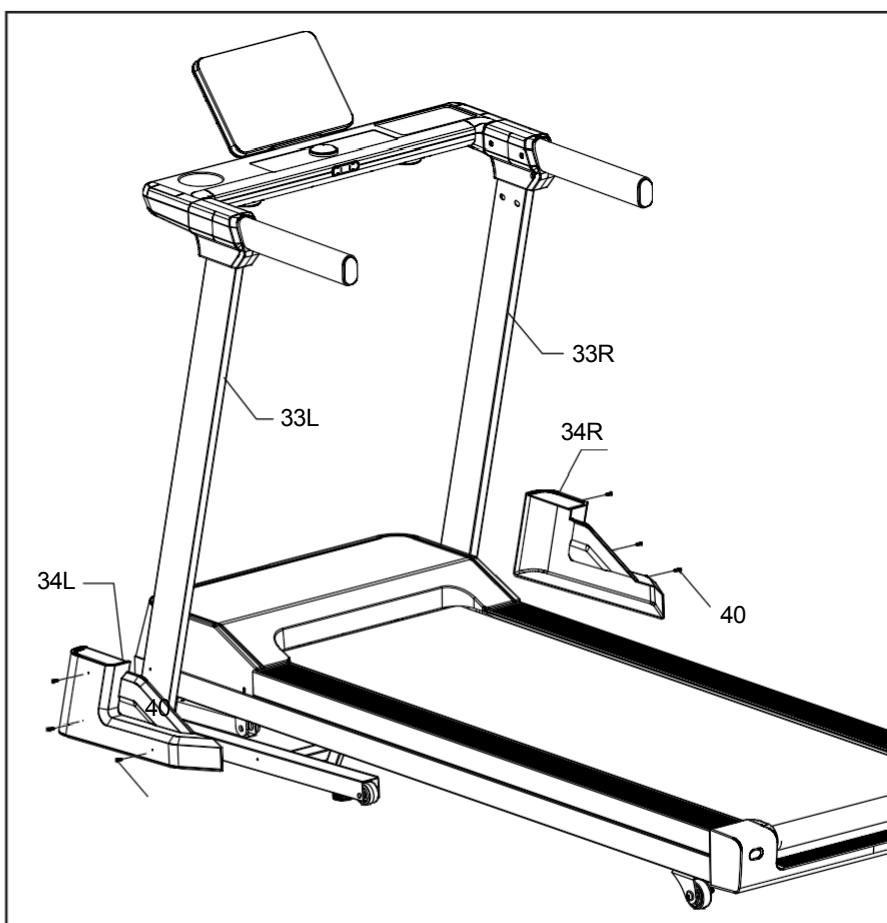
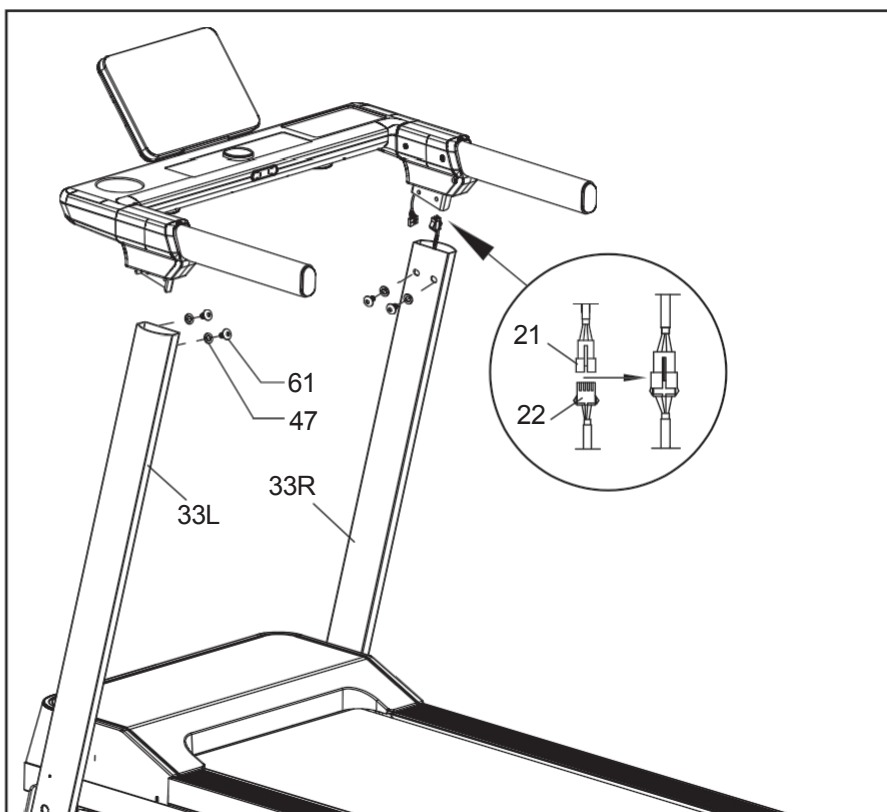




УВАГА

Під час кріплення приладової панелі до правої стійки слідкуйте, щоб не затиснути або не перерізати між трубами кабелі підключення консолі.

- Підніміть панель і наблизьте її до стійок, потім підключіть роз'єм верхнього кабелю **21**, що йде від панелі, до роз'єму проміжного кабелю **22**, що йде від правої стійки **33R**.
- Сховайте кабелі та роз'єми всередині правої стійки, потім вставте приладову панель у дві стійки та закріпіть її, затягнувши чотири гвинти **61** [M8x16 мм] з плоскими шайбами **47** [M8].
- З'єднайте накладки на стійки **34R** (права) та **34L** (ліва) з основою відповідно правої стійки **33R** та лівої стійки **33L**; закріпіть їх, закрутивши кожну накладку трьома саморізами **40** (ST4,2x16 мм).
- Тепер інструмент зібрано; перед використанням переконайтеся, що всі гвинти, використані під час монтажу, затягнуто належним чином, та прочитайте решту розділів посібника для отримання інформації щодо безпечного використання.



Коли інструмент не використовується, робочу поверхню можна підняти у вертикальне положення, щоб вона займала менше місця, виконавши такі дії.



Встановіть площину ходу в положення з мінімальним нахилом, інакше її неможливо закрити.

Вимкніть інструмент і витягніть вилку з розетки, що знаходиться збоку від мережевого вимикача.

- Візьміть за задній край робочої поверхні, просунувши руки під кутові елементи **A**.
- Підніміть робочу поверхню обома руками, доки вона не опиниться біля поручнів, продовжуйте піднімати, поки не зафіксується запобіжний гачок **B**.
- Газовий циліндр, розташований у нижній частині, сприятиме підйому та опусканню платформи.



Після закриття, перш ніж відпустити платформу, переконайтеся, що запобіжний гачок надійно зафіксований, потягнувши платформу руками вниз.



2.4

БІГОВА ДОРІЖКА У ГОРИЗОНТАЛЬНОМУ ПОЛОЖЕННІ



Перш ніж перевести площину ходу в положення , приберіть усі предмети з підлоги в зоні, яку займає платформа. Також переконайтеся, що поблизу немає домашніх тварин або дітей, які граються.

Щоб перевести робочу поверхню у горизонтальне положення, візьміться руками за задні кінці, розташовані по кутах робочої поверхні, у точках **C**, а потім натисніть ногою на запобіжний гачок **D**, доки він не відчепиться, після чого повільно супроводжуйте опускання обома руками, доки поверхня не опиниться на землі.



2.5

ПЕРЕМІЩЕННЯ ВИРОБУ



- Перед переміщенням інструменту від'єднайте штекер від розетки.
- Перед переміщенням переконайтеся, що запобіжний гачок надійно зафіксований.

Ковзанка має два колеса в передній частині, які є необхідними для переміщення.

Щоб виконати цю операцію, встаньте за робочою поверхнею, що встановлена вертикально, і візьміться руками за поручні **E**, поставте ногу на раму **F**, а потім рішуче нахиліть прилад, сильно тягнучи, доки задня частина платформи не торкнеться рук.

У цей момент два коліщата **G** для переміщення опиняться на землі, після чого можна штовхнути прилад у потрібному напрямку.



2.6

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ



ПЕРЕД ПІДКЛЮЧЕННЯМ ЕЛЕКТРИЧНОГО ШТЕКЕРА

Переконайтеся, що система відповідає вимогам, перевіривши технічні дані, зазначені на табличці.

Переконайтеся, що розетка відповідає типу вилки та має заземлення.

Переконайтеся, що червоний вимикач On/Off знаходиться в положенні «О» — Off.

Виріб комплектується кабелем живлення з вилкою типу Schuko, яку необхідно підключити до відповідної настінної розетки з номінальною напругою до 230 В змінного струму, оснащеної заземленням.

У передній частині моторного відсіку розташовані роз'єм **L**, до якого підключається кабель живлення, та вимикач **M**, за допомогою якого пристрій вмикається та вимикається.

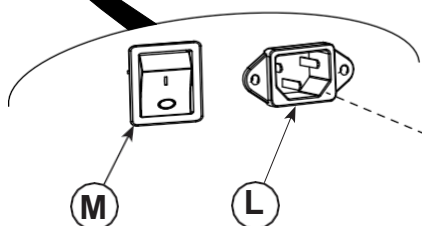


ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ШТЕКЕРА ТА КАБЕЛЮ ЖИВЛЕННЯ

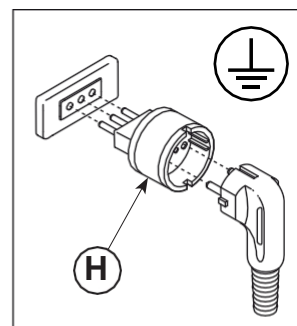
Підключіть штекер до розетки, яка знаходиться на достатній відстані від виробу, щоб уникнути короткого замикання, яке може бути спричинене краплями поту та водою.

НЕ прокладайте шнур живлення під рамою та між рухомими елементами системи нахилу.

НЕ використовуйте розгалужувачі або подовжувачі, використовуйте лише адаптери, що відповідають стандарту H.



I



Перед початком використання продукту рекомендується проконсультуватися з лікарем для перевірки фізичного стану та обговорення з ним особливих запобіжних заходів, пов'язаних із заняттями цією фізичною активністю.

Тим, хто починає користуватися пристроєм без попередньої фізичної підготовки, слід дотримуватися обережного підходу, обмежуючи кількість тренувань не більше ніж трима на тиждень та дотримуючись мінімальних тривалості та швидкості, щоб як ознайомитися з управлінням консолі, так і поступово відійти від малорухливого способу життя.

Тим, хто вже займається спортом і має намір використовувати цей пристрій як допоміжний засіб для своїх вправ, рекомендується звернутися до персонального тренера для складання програми тренувань та розробки тренувального плану.

Контролюючи серцевий ритм під час тренування, можна націлити свою діяльність на досягнення 3 цілей:

- **схуднення:** підтримуючи інтенсивність кардіотренувань на рівні від **60%** до **75%**, можна спалювати калорії без зайвих зусиль;
- **поліпшення дихальних функцій:** підтримуючи частоту серцевих скорочень на рівні від **75%** до **85%**, можна тренувати легені, працюючи в аеробному режимі;
- **поліпшення серцево-судинної системи:** підтримуючи частоту серцевих скорочень на рівні від **85%** до **95%**, можна тренувати серце, працюючи в анаеробному режимі.

Використання продукту має супроводжуватися трьома етапами.

РОЗГРІВ: перед початком тренування з використанням продукту завжди бажано виконати кілька вправ для розігріву та розігріву м'язів, щоб підняти температуру тіла та підготувати серце і легені.

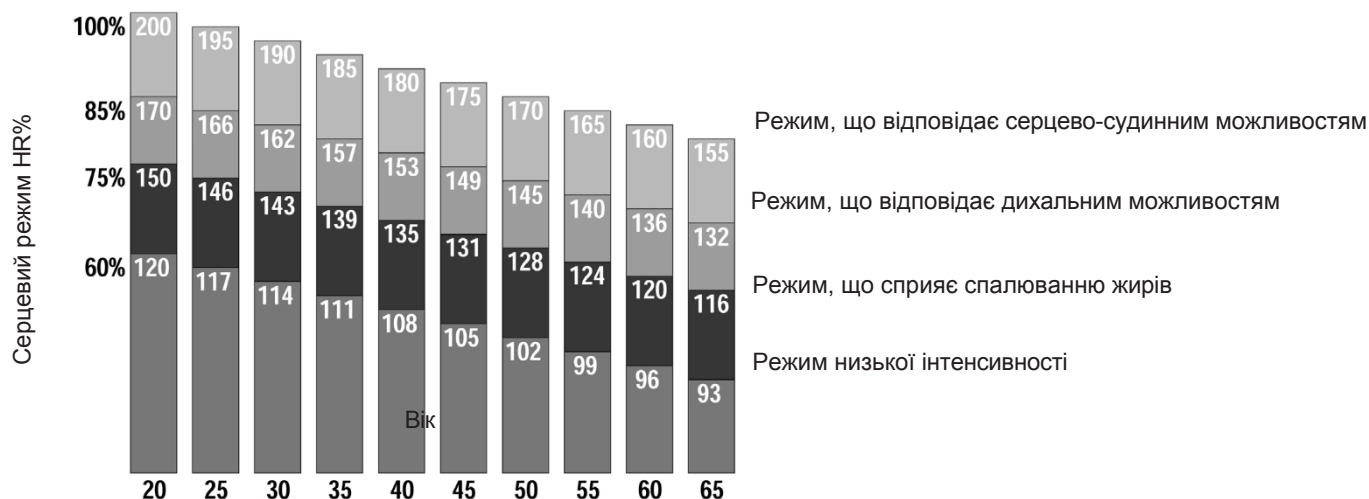
ТРЕНУВАННЯ: починайте з низької інтенсивності, а після розминки поступово збільшуйте інтенсивність вправ, доки частота серцебиття не досягне бажаного порогового значення. Підтримуйте постійну частоту серцебиття на бажаному рівні відповідно до своєї «мети» (схуднення, поліпшення дихальних або серцево-судинних можливостей).

Протягом перших тижнів використання тренувальні сесії не повинні тривати довше 20 хвилин; після набуття впевненості та навичок тривалість сесій можна збільшити до 60 хвилин.

РОЗМИНКА: після закінчення тренування розслабтеся, виконуючи протягом декількох хвилин вправи на розтяжку.



Заняття в режимі анаеробного тренування дозволені лише добре підготовленим професійним спортсменам.



3.1
ПЕРЕДАВАЧ З НАГРУДНИМ РЕМЕНЕМ (ОПЦІНО)

УВАГА

- Перед використанням ремінного передавача уважно прочитайте інструкції на цій сторінці та інструкції, надані виробником.
- Після кожного використання ретельно очистіть і висушіть передавач та еластичний ремінь, щоб уникнути передчасного розрядження батареї, а потім від'єднайте передавач і зберігайте його окремо від еластичного ремня.
- Очищайте передавач вологою ганчіркою з нейтральним милом, еластичний ремінь слід прати вручну звичайним м'яким засобом.
- Нагрудний ремінь і передавач слід зберігати поза шухлядами, закритими пакетами чи іншими контейнерами; рекомендується повісити їх на стіну, щоб забезпечити повне висихання.

За запитом продукт може бути поставлений у комплекті з нагрудним передавачем моделі TOORX, сумісним з приймачем, встановленим на тренажері.

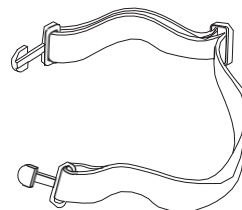
Він складається з двох елементів: передавача, який надсилає радіосигнали на консоль, та еластичного ремня, що дозволяє закріпити передавач на грудях.

Передавач живиться від кнопкової батареї, яку необхідно замінити, коли сигнал стає недостатнім (див. «Технічне обслуговування — Заміна батареї»).

- 1) Прикріпіть один кінець передавача до еластичного ремня.
- 2) Відрегулюйте довжину еластичної стрічки (відповідно до обхвату грудей), скориставшись спеціальною пряжкою. Помістіть еластичну стрічку трохи нижче грудних м'язів або під грудьми, як показано на малюнку, а потім прикріпіть інший кінець стрічки до передавача.
- 3) Підніміть передавач і змочіть пальцями, змоченими у воді, електроди, розташовані на задній стороні.
- 4) Переконайтеся, що поверхня з електродами щільно прилягає до шкіри.


УВАГА

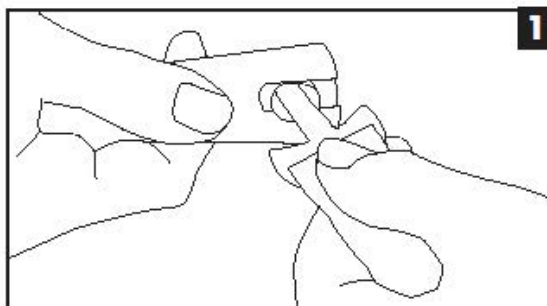
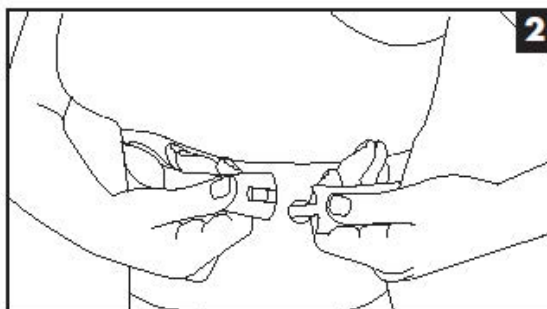
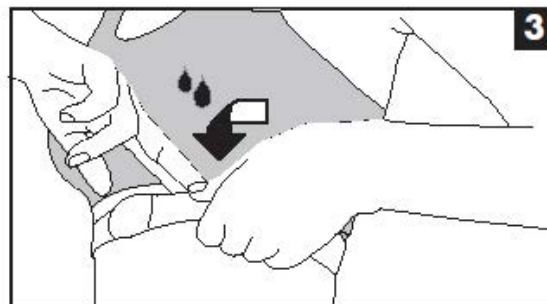
Показник серцевого ритму, виміряний за допомогою нагрудного ремня, є лише орієнтовним значенням, яке допомагає контролювати частоту серцевих скорочень відповідно до обраного режиму тренування та отримувати орієнтовні дані щодо витрати калорій. У жодному разі виміряні на тренажері дані не можна розглядати як медичні показники.



Еластична стрічка



Передавач


1

2

3

4

3.2

ПРАКТИЧНІ ПОРАДИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ



• Перед початком тренування правильно закріпіть запобіжний ключ, прикріпивши кліпсу до одягу на талії. Якщо ви хочете негайно зупинити бігову доріжку, просто потягніть за шнурок, щоб від'єднати магнітний запобіжний ключ від консолі. Щоб продовжити тренування, поверніть ключ на місце на консолі.

• Коли ескалатор не використовується, вийміть запобіжний ключ і зберігайте його в безпечному місці. Тримайте запобіжний ключ подалі від дітей.

• Починайте користуватися тренажером поступово. За необхідності користуйтеся поручнями. Рухайтесь повільно, коли швидкість бігової доріжки низька. Не зупиняйтеся, коли стрічка рухається.

• Не намагайтеся змінювати напрямок руху та тримайте обличчя та передню частину тіла повернутою до пульта управління.

• Ніколи не вмикайте тренажер, коли хтось знаходиться на стрічці.

• Не використовуйте тренажер більше ніж одна людина одночасно.

• Починайте тренування, стоячи ногами на бічних платформах; після того, як стрічка почне рухатися з мінімальною швидкістю, починайте повільно ходити по ній.

Тим, хто збирається використовувати бігову доріжку вперше, слід спочатку ознайомитися з пультом управління та перевірити роботу доріжки, перш ніж приступати до тренувальної програми.

- Увімкніть тренажер, натиснувши вимикач живлення; загориться червоний індикатор на вимикачі. Вставте ключ безпеки у відповідний отвір; консоль на мить виконає тест, увімкнувши всі дисплеї, а потім видасть тривалий звуковий сигнал.
- Зайдіть на бігову доріжку з одного боку і встаньте в центральному положенні, тримаючи ноги на бічних підніжках.
- Натисніть кнопку START, щоб негайно розпочати тренування на мінімальній швидкості, тримаючись за поручні, почніть ходити з нормальною частотою та легким кроком, деякий час підтримуйте низьку швидкість, щоб звикнути до відчуття рухомого килима.
- Коли ви відчуваєте впевнено, збільште швидкість обертання бігової доріжки, натиснувши кнопку «ШВИДКІСТЬ», і відпустіть поручні, щоб рухатися вільно. Для більшої зручності рекомендуємо користуватися кнопками швидкості, розташованими на поручнях.
- Під час тренування важливо зберігати належну концентрацію, щоб уникнути нещасних випадків.
- Рекомендується дотримуватися правильної позиції під час бігу, дивлячись вперед, і не змінювати своє положення, особливо на високих швидкостях.
- Під час тренування часто перевіряйте частоту серцебиття, тримаючи обома руками датчики пульсу на поручнях або одягнувши нагрудний ремінь (опція); дані будуть відображатися на дисплеї «PULSE».



3.3
ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ (дисплей)

Центральне вікно консолі оснащене 4-значним дисплеєм та кільцем, що складається з низки світлодіодних індикаторів.

- У режимі очікування та при зупинці стрічки центральний дисплей відображає коди програм після натискання кнопки PROG:
- P01 ÷ P24: попередньо встановлені програми
- U01 ÷ U03: програми, що налаштовуються користувачем
- HP1 ÷ HP3: програми з контролем серцевого ритму
- FAT: тест на вміст жиру в організмі.
- Під час тренування з рухомою стрічкою на центральному дисплеї по черзі відображаються тривалість та швидкість.

⌚ TIME — Тривалість тренування

- Показує кількість хвилин, що минули з початку тренування, або час, що залишився до закінчення встановленої тривалості (хвилини до закінчення тренування).

🏃 SPEED - Швидкість бігової доріжки

- Показує швидкість бігової доріжки в км/год.

400M RUNWAY LIGHT - Кільцевий індикатор

- Центральне світлове кільце складається з низки світлодіодних індикаторів, які поступово загораються під час тренування, і призначене для імітації 400-метрової дистанції на легкоатлетичному стадіоні.

⚡ INCLINE - Нахил бігової доріжки

- Показує рівень нахилу бігової доріжки.

📏 DISTANCE - Пройдена відстань

- Показує загальну відстань, пройдена з початку тренування, або залишок відстані до нуля (відстань до кінця тренування).

🔥 CALORIES - Витрата калорій

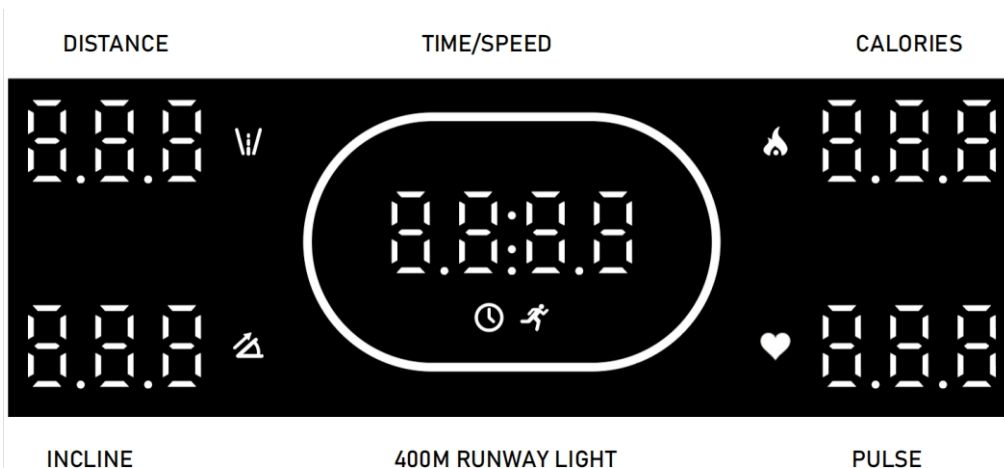
- Показує кількість калорій, спалених з початку тренування, або залишок до нуля від заданої кількості калорій (*) (калорії наприкінці тренування).

❤️ PULSE - Частота серцебиття

- Коли ви тримаєте обидві ручки поручнів, прикладаючи долоні до датчиків вимірювання пульсу (Hand Pulse) або одягаючи нагрудний ремінь з бездротовим передавачем (опція), на дисплеї відображається частота серцебиття (*).

(*) Нагадуємо, що надане значення є лише приблизним орієнтиром і в жодному разі не може вважатися медичним показником.

Примітка: дисплеї консолі автоматично вимикаються в режимі енергозбереження після 10 хвилин бездіяльності.



3.4

ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ (кнопки)

START

Натисніть кнопку START, щоб розпочати тренування та запустити бігову доріжку у всіх режимах використання тренажера.

STOP

Натисніть кнопку STOP, щоб зупинити бігову доріжку та завершити тренування.

SPEED +/- (Швидкість бігової доріжки)

- Поверніть центральний регулятор швидкості, щоб збільшити (за годинниковою стрілкою) або зменшити (проти годинникової стрілки) швидкість бігової доріжки. Встановлена швидкість відображається на світлодіодному дисплеї, розташованому в центрі регулятора.
- Під час налаштування даних програми регулятор використовується для встановлення цільових показників тренування (тривалість, відстань, калорії).

PROG.

У режимі очікування натисніть кнопку, щоб переглянути список доступних програм тренувань:

- Вбудовані програми: P01÷P24,
- Програми користувача: U01÷U03,
- Програми HRC: HP1÷HP3,
- Програма тесту на вміст жиру в організмі: FAT.

ШВИДКИЙ ВЫБОР ШВИДКОСТЬ/НАХИЛ

При натисканні однієї з кнопок швидкого вибору швидкості або нахилу бігова доріжка переходить на рівень швидкості та нахилу, вказаний на самій кнопці.

INCLINE UP/DOWN (Нахил бігової поверхні) Натискайте кнопки INCLINE Up/Down, щоб збільшити або зменшити рівень нахилу бігової поверхні

MODE

У режимі очікування натисніть кнопку, щоб вибрати один із трьох варіантів тренування на свій розсуд:

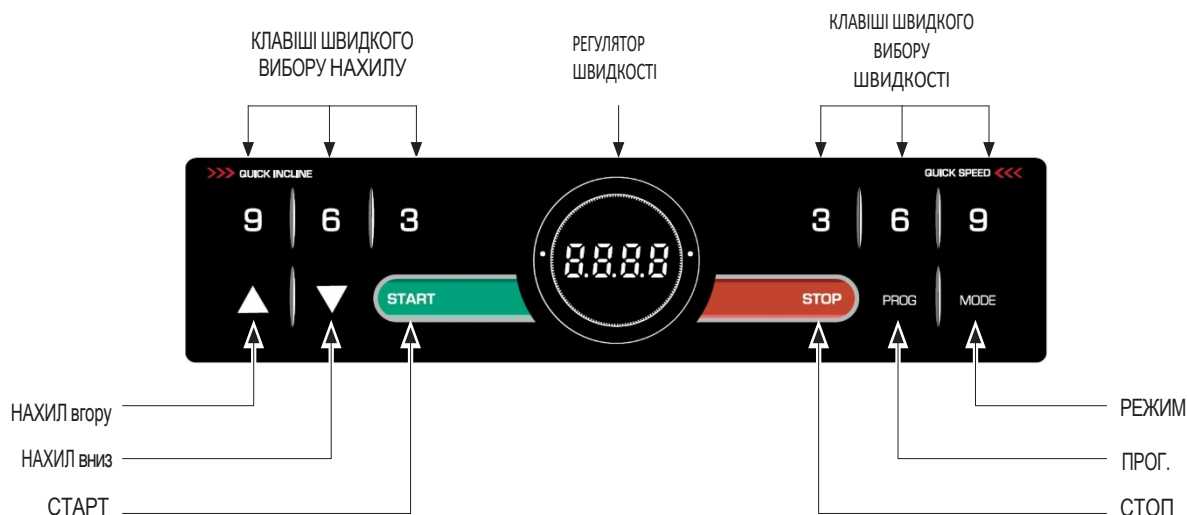
- **H-1.** тривалість тренування,
- **H-2.** відстань, яку планується пробігти,
- **H-3.** Кількість калорій, яку планується спалити. Коли під час тренування вводяться значення в поля «Час», «Відстань» або «Калорії», відповідний дисплей починає відлік від заданого значення до нуля, після чого тренування завершується. У програмі Body Fat Test кнопка MODE використовується для введення даних користувача (стать, вік, зріст, вага), необхідних для розрахунку Body Fat.

КНОПКИ ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

На правому поручні розташовані кнопки для зручного регулювання швидкості стрічки. На лівому поручні — кнопки для регулювання нахилу.

КЛЮЧ БЕЗПЕКИ

Захисний ключ є дуже важливим елементом безпеки. Виймайте ключ після кожного використання виробу. Підключіть ключ безпеки перед початком тренування з виробом; коли ключ не вставлений, консоль залишається вимкненою. Ключ безпеки має шнурок і затискач, який потрібно закріпити на ремені шортів.



УВІМКНЕННЯ ІНСТРУМЕНТА

- Щоб увімкнути інструмент, натисніть головний вимикач мережі в положення I=ON, увімкнеться вбудований червоний індикатор, що сигналізує про подачу живлення на інструмент. Вимикач розташований у передній частині, поруч з електричним кабелем. Після увімкнення вставте запобіжний ключ у гніздо на панелі, буде виконано діагностичне тестування для перевірки логічної плати та дисплеїв, після чого інструмент буде готовий до використання.
- Консоль автоматично переходить у режим енергозбереження через 10 хвилин бездіяльності.

ПРИПИНЕННЯ ТРЕНУВАННЯ

- Коли бігова доріжка працює, натисніть один раз кнопку STOP, щоб зупинити її та призупинити тренування. Поточні дані зберігаються протягом десяти хвилин, протягом яких можна відновити тренування з того місця, де воно було перерване, натиснувши кнопку START.

АВАРІЙНЕ ВИМКНЕННЯ

- Щоб негайно зупинити тренування та зупинити бігову доріжку, витягніть ключ безпеки з гнізда.

Режим QuickStart

- Увімкніть пристрій, перевівши мережевий вимикач у положення ON та підключивши ключ безпеки.
- Станьте на бігову доріжку, тримаючи ноги на бічних підніжках, потім натисніть кнопку START; через 3 секунди доріжка почне рухатися з мінімальною швидкістю.
- Натискайте кнопки SPEED та INCLINE, щоб регулювати швидкість та нахил у реальному часі, які відображаються на відповідних дисплеях, або натискайте кнопки швидкого вибору, щоб швидко перейти до відповідних значень швидкості або нахилу, вказаних на самій кнопці.
- Значення TIME, DISTANCE, CALORIES збільшуються у міру виконання вправи, яка триває до зупинки за допомогою кнопки STOP або виймання ключа.

Режим відліку

- Увімкніть пристрій, перевівши мережевий вимикач у положення ON та підключивши ключ безпеки.
- Послідовно натискаючи кнопку MODE, можна вибрати тривалість [H-1], відстань [H-2] або витрату калорій [H-3] як цільовий показник у ручному режимі «Countdown»; індикатор, що відповідає обраній функції, почне блимати.
- Встановіть значення «цілі» обраного тренування за допомогою кнопок SPEED. Наприклад, встановіть тривалість тренування 30 хвилин.
- Станьте на бігову доріжку, тримаючи ноги на бічних підніжках, натисніть START, через 3 секунди бігова доріжка запуститься на мінімальній швидкості.
- Натискайте кнопки SPEED та INCLINE, щоб регулювати швидкість і нахил у режимі реального часу, які відображаються на відповідних дисплеях, або натискайте кнопки швидкого вибору, щоб швидко перейти до відповідних значень швидкості чи нахилу, вказаних на самій кнопці.
- TIME відображає зворотний відлік від заданого часу, тоді як DISTANCE та CALORIES збільшують значення у міру виконання вправи.
- Тренування триватиме протягом заданого часу, після чого бігова доріжка поступово сповільниться до повної зупинки. У будь-який момент можна зупинити тренування, натиснувши кнопку STOP або витягнувши запобіжний ключ.

3.6

ПРЕДУСТАНОВЛЕНІ ПРОГРАМИ (P01÷P24)

Консоль має 24 попередньо встановлені програми, розроблені спеціально для проведення повного кардіотренування.

- Увімкніть прилад, перевівши мережевий вимикач у положення ON та вставивши захисний ключ.
- Станьте на бігову доріжку, тримаючи ноги на бічних підніжках, потім натискайте кнопку PROG, поки не виберете одну з попередньо встановлених програм тренування P01÷P24; на дисплеї «Distance» відобразиться номер програми.
- Індикатор TIME почне блимати, показуючи стандартну тривалість 30 хвилин; за допомогою регуляторів SPEED або INCLINE встановіть бажане значення, а потім натисніть кнопку START, щоб запустити програму; після трисекундного відліку бігова доріжка почне працювати відповідно до профілю обраної програми.

- У будь-який момент можна збільшити або зменшити швидкість і нахил за допомогою відповідних елементів керування. Зміна швидкості та/або нахилу відбувається в межах сегмента, в якому в даний момент знаходиться профіль; коли профіль переходить до наступного сегмента, відновлюються значення швидкості та нахилу, передбачені програмою.
- Тривалість програми відповідає встановленому часу (доки показник TIME на дисплеї не досягне нуля); кожна попередньо встановлена програма складається з 16 сегментів, що відображаються на графічному дисплеї; кожен сегмент триває 1/16 від загального встановленого часу. Після завершення попередньо встановленої програми лунає звуковий сигнал, а дисплеї починають блимати.
- У будь-який момент можна зупинити роботу, натиснувши кнопку STOP або витягнувши запобіжний ключ.

	P01		P02		P03		P04		P05		P06		P07		P08		P09		P10		P11		P12	
Ні	швидкість	нахил	швидкість	нахил	швидкість	нахил	швидкість	нахил	швидкість	нахил	швидкість	нахил	швидкість	нахил	швидкість	нахил	швидкість	нахил	швидкість	нахил	швидкість	нахил	швидкість	нахил
1	1	0	2	0	2	0	2	0	3	0	3	0	3	0	3	0	2	0	3	0	4	0	4	0
2	3	2	3	3	3	2	2	3	4	2	4	8	4	1	5	3	4	6	5	7	5	6	6	8
3	3	6	3	9	5	3	3	6	5	4	5	8	9	4	8	8	5	6	6	7	7	6	10	8
4	7	6	6	9	5	4	5	6	6	4	5	8	4	4	3	8	5	3	6	7	9	6	10	6
5	7	8	5	9	7	5	5	6	7	8	6	8	10	4	5	8	6	7	6	5	10	3	7	9
6	5	8	5	2	7	5	5	9	8	8	6	8	4	6	7	3	5	7	9	5	11	3	10	9
7	5	6	8	2	8	7	8	9	9	6	7	7	10	6	9	7	6	3	10	5	9	3	10	5
8	5	6	5	8	5	7	8	9	10	6	7	7	4	6	3	7	3	8	6	8	6	7	10	5
9	7	4	5	8	5	4	8	9	10	6	7	7	9	8	5	3	3	8	6	8	8	7	7	8
10	7	4	6	4	5	4	8	9	10	6	9	7	4	8	7	3	2	3	9	8	9	4	7	8
11	5	4	8	1	3	4	5	9	9	8	9	7	8	8	10	6	6	9	10	8	10	4	10	8
12	5	6	8	1	3	4	5	6	8	7	10	5	4	10	3	6	5	9	6	8	10	4	10	4
13	5	6	8	4	8	6	5	6	7	6	10	5	11	10	5	3	6	3	6	8	11	4	10	4
14	5	2	5	4	8	3	3	6	5	5	11	3	5	10	7	3	3	3	6	4	9	6	10	4
15	3	2	4	4	4	2	2	2	4	1	5	3	3	6	11	5	3	7	11	4	6	6	6	4
16	2	0	3	0	3	0	2	0	3	0	3	0	2	0	5	0	2	0	3	0	5	0	5	0

	P13		P14		P15		P16		P17		P18		P19		P20		P21		P22		P23		P24	
Ні	швидкість	нахил	швидкість	нахил	швидкість	нахил	швидкість	нахил	швидкість	нахил	швидкість	нахил	швидкість	нахил	швидкість	нахил	швидкість	нахил	швидкість	нахил	швидкість	нахил	швидкість	нахил
1	1	0	2	5	2	3	2	1	2	3	2	5	3	3	3	1	3	0	3	0	4	2	4	3
2	2	8	6	6	6	4	5	5	5	5	3	7	7	5	5	3	7	6	5	7	5	6	6	8
3	3	8	5	5	5	5	7	6	6	6	5	5	6	6	8	8	9	6	6	7	7	6	10	8
4	4	6	4	8	4	6	5	8	7	8	6	8	5	8	3	8	4	3	6	7	9	6	10	6
5	5	9	8	4	8	3	8	12	8	6	8	6	9	5	5	3	7	7	6	5	10	3	7	9
6	6	9	6	5	7	5	6	9	9	5	6	5	7	6	7	0	10	7	10	5	11	3	10	9
7	7	5	5	5	5	5	5	10	10	8	9	9	6	5	9	7	4	3	6	5	9	3	12	5
8	8	5	2	10	3	6	2	9	5	7	6	10	3	12	3	7	7	8	11	8	6	7	10	5
9	9	8	3	6	3	4	4	5	3	5	5	6	5	8	5	3	11	8	3	8	8	7	7	8
10	10	8	3	3	2	3	2	3	4	3	2	2	2	3	7	3	5	3	9	9	9	4	7	8
11	12	8	8	4	8	3	8	12	8	6	8	6	9	5	10	6	7	9	10	8	10	4	10	8
12	10	4	6	5	7	5	6	9	9	5	6	5	7	6	3	6	12	12	6	12	10	7	11	4
13	8	4	5	5	5	5	5	10	10	8	9	9	6	5	5	3	4	3	6	8	11	4	10	10
14	6	4	2	10	3	6	2	9	5	7	6	10	3	12	7	3	7	3	6	4	9	6	10	4
15	4	4	3	6	3	4	4	5	3	5	5	6	5	8	11	5	12	7	11	4	6	6	6	4
16	2	0	3	3	2	3	2	3	4	3	2	2	2	3	5	0	6	0	3	0	5	0	5	0

- Увімкніть прилад, перевірши мережевий вимикач у положення ON, та переконайтеся, що запобіжний ключ вставлений.
- Станьте на бігову доріжку, тримаючи ноги на бічних підніжках, потім натисніть кнопку PROG, щоб вибрати одну з налаштованих програм тренувань U01÷U03; на дисплеї «Distance» відобразиться номер програми; потім натисніть кнопку MODE, щоб встановити нову програму користувача або змінити програму, яка вже є в пам'яті.
- Програма користувача складається з 16 сегментів (або кроків), у кожному сегменті можна налаштувати швидкість стрічки та нахил платформи; 16 сегментів складають профіль програми користувача.
- У будь-який момент можна збільшити або зменшити швидкість і нахил, використовуючи відповідні елементи керування. Зміна швидкості та/або нахилу відбувається в межах сегмента, в якому в даний момент знаходиться профіль; коли профіль переходить до наступного сегмента, відновлюються значення швидкості та нахилу, передбачені програмою.
- Тривалість програми відповідає встановленому часу (доки показник TIME на дисплеї не досягне нуля); кожна користувацька програма складається з 16 сегментів, що відображаються графічно на графічному дисплеї; кожен сегмент триває 1/16 від загального встановленого часу. Після завершення попередньо заданої програми лунає звуковий сигнал, а дисплеї блимають.
- У будь-який момент можна зупинити роботу, натиснувши кнопку STOP або витягнувши запобіжний ключ.

СЕГМЕНТ 01:

- за допомогою регулятора SPEED встановіть швидкість для сегмента 01, швидкість відображається на дисплеї «Speed»;
- за допомогою кнопок INCLINE встановіть нахил для сегмента 01; значення нахилу відображається на дисплеї «Incline»; потім натисніть MODE, щоб підтвердити та перейти до налаштування наступного сегмента.

СЕГМЕНТ 02:

- за допомогою регулятора SPEED встановіть швидкість для сегмента 02, швидкість відображається на дисплеї «Speed»;
- за допомогою кнопок INCLINE встановіть нахил для сегмента 02, нахил відображається на дисплеї «Incline», потім натисніть MODE для підтвердження та переходу до налаштування наступного сегмента.
- Після налаштування швидкості та нахилу для 16 сегментів індикатор TIME почне блимати, показуючи задану тривалість 30 хвилин; за допомогою регулятора SPEED встановіть бажане значення (тривалість кожного сегмента становитиме одну шістнадцяту від загального заданого часу), а потім натисніть кнопку MODE, щоб підтвердити тривалість програми.
- Таким чином заповнений профіль зберігається в консолі; після налаштування трьох програм користувача додати нову програму можна лише шляхом редагування однієї з уже налаштованих програм користувача.
- Натисніть кнопку START, щоб запустити програму користувача; після відліку в зворотному порядку протягом трьох секунд стрічка рухається відповідно до запрограмованого профілю.

Програма HRC — це система тренувань, в якій консоль автоматично регулює нахил бігової доріжки та швидкість відповідно до виміряної частоти серцебиття. Важливо, щоб користувач встановив порогове значення частоти серцебиття, дотримуючись вказівок та таблиці, наведеної в розділі «Програма тренувань», і лише після консультації з лікарем.



Перед використанням програм HRC обов'язково проконсультуйтеся зі своїм лікарем.

- Увімкніть прилад, перевірши мережевий вимикач у положення ON, і переконайтеся, що запобіжний ключ вставлений.
- Станьте на бігову дошку і поставте ноги на бічні підніжки, потім натискайте кнопку PROG, поки не виберете одну з програм HRC, що відображаються на дисплеї «Distance» під позначками: HP1 ÷ HP3.
Ці три програми мають різні характеристики та забезпечують різну інтенсивність тренування:
HP1 = програма з контрольованим нахилом,
(макс. швидкість 8 км/год) — за замовчуванням (вік 30–124 уд./хв);
HP2 = програма з регульованою швидкістю,
(максимальна швидкість 9 км/год) — за замовчуванням (вік 30–143 уд./хв);
HP3 = програма з контрольованою швидкістю та нахилом;
(макс. швидкість 10 км/год) - за замовчуванням (вік 30–162 уд./хв).
- Після вибору програми HRC натисніть кнопку MODE, загориться індикатор «Pulse» і почне блимати індикатор «Calories», на якому відображається налаштування BIKY користувача (вік за замовчуванням: 30 років). Поверніть регулятор SPEED, щоб ввести точний вік користувача. Натисніть кнопку MODE для підтвердження; на дисплеї «Pulse» з'явиться відповідне значення заданої порогової частоти серцебиття, розраховане на основі введеного віку (ЧСС (макс.) = 220 – вік). За замовчуванням значення можна змінити за допомогою регулятора SPEED; можна ввести будь-яке значення в межах діапазону min÷max, як зазначено в таблиці на наступній сторінці. Після досягнення бажаного значення натисніть кнопку MODE для підтвердження.
- Необхідно вказати ТРИВАЛІСТЬ програми (за замовчуванням 10:00); на дисплеї Time з'явиться миготливе значення, яке можна збільшити до 99 хвилин за допомогою регулятора SPEED, після чого натисніть MODE для підтвердження.

- Після завершення введення всіх перелічених параметрів для запуску програми HRC необхідно надіти опціональний нагрудний ремінь.
Переконайтеся, що консоль нормально приймає сигнал від пояса, і натисніть кнопку START.
- Програма HRC складається з трьох основних етапів:
 - розминка - (розминка тривалістю 3 хвилини),
 - тренування з контролем пульсу
 - (Програма HRC)
 - розминка - (cool-down).
 Швидкість бігової доріжки та нахил контролюються консоллю, яка збільшуватиме або зменшуватиме їх залежно від того, чи відхиляється виміряний пульс від заданого порогового значення, чи наближається до нього. Користувач має можливість збільшувати або зменшувати швидкість та нахил за допомогою кнопок на поручнях, однак ця зміна матиме тимчасовий ефект. Вправа триває доти, доки відлік на дисплеї TIME не досягне нуля.
- Програма завершується після закінчення відліку встановленого часу, однак її можна зупинити в будь-який момент, натиснувши кнопку STOP або витягнувши запобіжний ключ.

ВАЖЛИВІ ПРИМІТКИ:

- Під час виконання програми HRC необхідно використовувати нагрудний датчик, який можна замовити окремо, оскільки він забезпечує більш точне вимірювання серцевого ритму порівняно з датчиками, розміщеними на поручнях, які, до того ж, заважають правильному балансу під час бігу.
- Коли сигнал частоти серцебиття не виявляється безперервно, швидкість бігової доріжки та рівень нахилу бігової поверхні встановлюються на нуль, консоль зупиняє тренування та видає повідомлення про відсутність пульсу.



Якщо на дисплеї Pulse відображаються несподівані або надто мінливі значення частоти серцебиття, НЕ використовуйте програму HRC; перевірте, чи поблизу пристрою немає джерел електромагнітного випромінювання, які можуть спричинити радіоперешкоди. Якщо проблема не зникне, зверніться до служби технічної підтримки.

- У таблиці збоку наведено значення попередньо встановлених серцевих порогів залежно від віку користувача, а також відповідний діапазон (максимальне та мінімальне значення) частоти серцевих скорочень, в межах якого можна втрутитися, змінивши частоту серцевого порогу, запропоновану консоллю.

Програма HP1				Програма HP2				Програма HP3			
Вік	Серцевий поріг: мінімальний/максимальний			Вік	Серцевий поріг: мінімальний/максимальний			Вік	Серцевий поріг: мінім./макс.		
	мін.	за замовчуванням	макс		мін.	за замовчуванням	макс		мін.	за замовчуванням	макс
15	128	133	138	15	149	154	159	15	169	174	179
16	128	133	138	16	148	153	158	16	168	173	178
17	127	132	137	17	147	152	157	17	168	173	178
18	126	131	136	18	147	152	157	18	167	172	177
19	126	131	136	19	146	151	156	19	166	171	176
20	125	130	135	20	145	150	155	20	165	170	175
21	124	129	134	21	144	149	154	21	164	169	174
22	124	129	134	22	144	149	154	22	163	168	173
23	123	128	133	23	143	148	153	23	162	167	172
24	122	127	132	24	142	147	152	24	162	167	172
25	122	127	132	25	141	146	151	25	161	166	171
26	121	126	131	26	141	146	151	26	160	165	170
27	120	125	130	27	140	145	150	27	159	164	169
28	120	125	130	28	139	144	149	28	158	163	168
29	119	124	129	29	138	143	148	29	157	162	167
30	119	124	129	30	138	143	148	30	157	162	167
31	118	123	128	31	137	142	147	31	156	161	166
32	117	122	127	32	136	141	146	32	155	160	165
33	117	122	127	33	135	140	145	33	154	159	164
34	116	121	126	34	135	140	145	34	153	158	163
35	115	120	125	35	134	139	144	35	152	157	162
36	115	120	125	36	133	138	143	36	151	156	161
37	114	119	124	37	132	137	142	37	151	156	161
38	113	118	123	38	132	137	142	38	150	155	160
39	113	118	123	39	131	136	141	39	149	154	159
40	112	117	122	40	130	135	140	40	148	153	158
41	111	116	121	41	129	134	139	41	147	152	157
42	111	116	121	42	129	134	139	42	146	151	156
43	110	115	120	43	128	133	138	43	145	150	155
44	109	114	119	44	127	132	137	44	145	150	155
45	109	114	119	45	126	131	136	45	144	149	154
46	108	113	118	46	126	131	136	46	143	148	153
47	107	112	117	47	125	130	135	47	142	147	152
48	107	112	117	48	124	129	134	48	141	146	151
49	106	111	116	49	123	128	133	49	140	145	150
50	106	111	116	50	123	128	133	50	140	145	150
51	105	110	115	51	122	127	132	51	139	144	149
52	104	109	114	52	121	126	131	52	138	143	148
53	104	109	114	53	120	125	130	53	137	142	147
54	103	108	113	54	120	125	130	54	136	141	146
55	102	107	112	55	119	124	129	55	135	140	145
56	102	107	112	56	118	123	128	56	134	139	144
57	101	106	111	57	117	122	127	57	134	139	144
58	100	105	110	58	117	122	127	58	133	138	143
59	100	105	110	59	116	121	126	59	132	137	142
60	99	104	109	60	115	120	125	60	131	136	141
61	98	103	108	61	114	119	124	61	130	135	140
62	98	103	108	62	114	119	124	62	129	134	139
63	97	102	107	63	113	118	123	63	128	133	138
64	96	101	106	64	112	117	122	64	128	133	138
65	96	101	106	65	111	116	121	65	127	132	137
66	95	100	105	66	111	116	121	66	126	131	136
67	94	99	104	67	110	115	120	67	125	130	135
68	94	99	104	68	109	114	119	68	124	129	134
69	93	98	103	69	108	113	118	69	123	128	133
70	93	98	103	70	108	113	118	70	123	128	133
71	92	97	102	71	107	112	117	71	122	127	132
72	91	96	101	72	106	111	116	72	121	126	131
73	91	96	101	73	105	110	115	73	120	125	130
74	90	95	100	74	105	110	115	74	119	124	129
75	89	94	99	75	104	109	114	75	118	123	128
76	89	94	99	76	103	108	113	76	117	122	127
77	88	93	98	77	102	107	112	77	117	122	127
78	87	92	97	78	102	107	112	78	116	121	126
79	87	92	97	79	101	106	111	79	115	120	125
80	86	91	96	80	100	105	110	80	114	119	124

За допомогою датчиків вимірювання серцевого ритму Hand Pulse програма Body Fat Test дозволяє виміряти відсоток жирової маси тіла.

Нагадуємо, що отримані дані є лише приблизним і теоретичним показником, корисним для оцінки прогресу у фізичній формі під час тренувальної програми.



- **Особам, які мають кардіостимулятор або інші електронні пристрої, заборонено використовувати програму Body Fat Test.**
- **Програму Body Fat Test слід виконувати лише тоді, коли стрічка повністю зупинена.**
- Увімкніть прилад, перевівши мережевий вимикач у положення ON та вставивши захисний ключ.
- Станьте на бігову доріжку, тримаючи ноги на бічних підніжках, потім натисніть кнопку PROG., поки на дисплеї не з'явиться програма FAT (Body Fat Test), щоб перейти до процедури вимірювання відсотка жирової маси користувача.
- Натисніть кнопку MODE, на дисплеї з'явиться **F-1**, буде запропоновано ввести *стать* користувача, після чого натисніть кнопки SPEED, щоб встановити 01 для чоловіків або 02 для жінок.

- Натисніть ще раз кнопку MODE, на дисплеї з'явиться **F-2**, буде запропоновано ввести *вік* користувача, після чого за допомогою кнопок SPEED введіть відповідне значення.
- Натисніть ще раз кнопку MODE, на дисплеї з'явиться **F-3**, з'явиться запит на введення *зросту* користувача, після чого натискайте кнопки SPEED для введення значення.
- Натисніть ще раз кнопку MODE, на дисплеї з'явиться **F-4**, з'явиться запит на введення *ваги* користувача, після чого натисніть кнопки SPEED, щоб ввести дані.
- Натисніть кнопку MODE, щоб розпочати процедуру вимірювання відсотка жирової маси, на дисплеї з'явиться **F-5**, після чого сильно притисніть обома руками датчики вимірювання пульсу, поки через кілька секунд на дисплеї не з'явиться результат тесту.
- Якщо прилад не може обчислити відсоток жирової маси, це може бути пов'язано з неправильним введенням базових даних користувача або з надто сухою шкірою рук, що не забезпечує оптимального контакту з датчиками. У такому випадку необхідно вийняти ключ безпеки, потім знову вставити його в гніздо та повторити процедуру вимірювання, попередньо злегка зволоживши руки.

Довідкова таблиця, що відповідає показнику **F-5** тесту на вміст жиру в організмі:

	Жінка				Чоловік			
Вік	Стрункий	Нормальний	Жир	Ожиріння	Стрункий	Нормальний	Жир	Ожиріння
10-16	< 36	36-46	47-53	> 53	< 20	20-29	30-34	> 34
17-39	< 40	40-50	51-56	> 56	< 22	22-31	32-36	> 36
40-55	< 46	46-58	59-64	> 64	< 23	23-32	33-37	> 37
56-85	< 48	48-60	61-66	> 66	< 24	24-33	34-38	> 38



НЕБЕЗПЕКА

Перед виконанням будь-яких операцій з чищення або технічного обслуговування вимкніть прилад за допомогою вимикача живлення та витягніть штекер живлення з розетки.



УВАГА

НЕ використовуйте для чищення легкозаймисті, токсичні або шкідливі речовини, а лише засоби на водній основі та м'які серветки.

НЕ використовуйте розчинники, що містять нафтопродукти, такі як ацетон, бензол, або олії, що містять хлорні сполуки, тетрахлорметан, аміак, які можуть пошкодити та роз'їсти пластикові деталі.

- Пот — це органічна рідина, що містить солі, здатні пошкоджувати метал; саме тому **після кожного тренування** необхідно ретельно очищати виріб, щоб видалити залишки поту, використовуючи мікрофіброву серветку, змочену нейтральним милом. Особливу увагу слід приділити металевим деталям, щоб запобігти явищам, які можуть скоротити термін служби рами та покриття, що може призвести до втрати гарантії.
- Для очищення консолі використовуйте м'яку, злегка зволожену серветку, щоб не подряпати глянцеві поверхні.
- Під час чищення інструменту слід бути обережним і не терти консоль надто сильно.



4.1

ЗМАЩУВАННЯ ПЛОЩИНИ ХОДУ



Змащування стрічки ходу є важливою операцією і повинно виконуватися відповідно до наведених нижче інструкцій. Відсутність змащування стрічки ходу призводить до більшого тертя при ковзанні стрічки по площині, що є причиною виходу з ладу двигуна, плати живлення та передчасного зносу стрічки і площини ходу. Гарантія не поширюється на пошкодження, спричинені недбалістю або відсутністю технічного обслуговування.

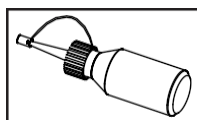
Площина ковзання попередньо змащена на заводі, тому при першому використанні інструменту змащувати її не потрібно.

Площину ковзання необхідно змащувати спеціальним силіконовим мастилом після перших 50 км пробігу, а потім приблизно кожні 300 км використання.

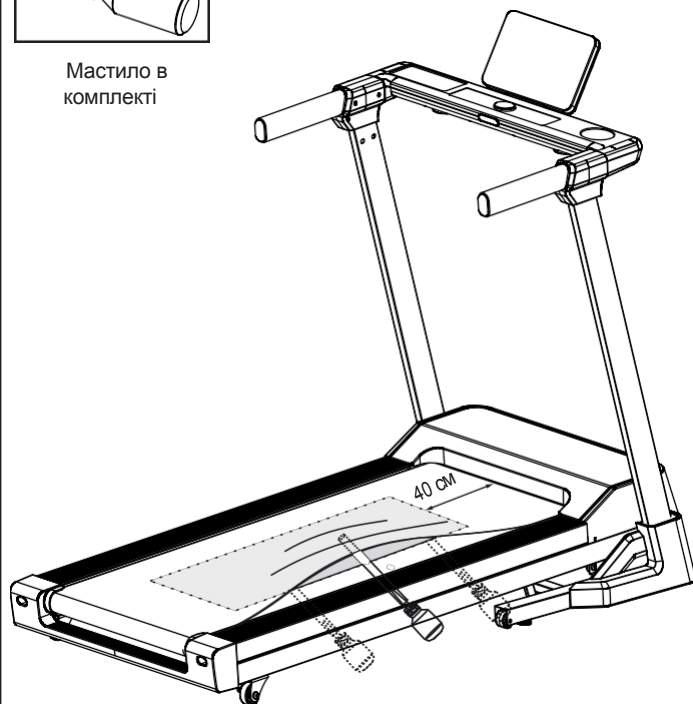
Крім того, змащування необхідно проводити після тривалого періоду простою та у будь-якому випадку щоразу, коли бігова дошка здається сухою.

- Щоб підтримувати робочу поверхню та бігову стрічку в оптимальному стані, необхідно регулярно проводити змащування.
- Перше змащування має відбутися після перших 50 км, а потім – приблизно кожні 300 км. Щоб дотримуватися інтервалів технічного обслуговування, консоль оснащена лічильником для відображення загального пробігу «ODO».
- Щоб переглянути загальний пробіг «ODO», необхідно вийняти ключ безпеки з панелі управління та утримувати натиснутою кнопку PROG; на дисплеї з'явиться загальний пробіг у кілометрах та загальний час використання тренажера. Щоб вийти з режиму відображення, вставте захисний ключ у гніздо на панелі приладів.
- Перед початком змащування вимкніть інструмент і від'єднайте штекер від розетки.
- Підніміть стрічку за краї платформ і працюйте на відстані приблизно 40 см від моторного відсіку; спочатку підніміть ліву сторону, як показано на малюнку.

- Використовуючи мастило, що входить до комплекту, нанесіть під стрічку кількість мастила, що відповідає приблизно 5 мм вмісту пляшечки, намагаючись розподілити його якомога більше по центру площини ходу.
- Повторіть операцію, піднявши край стрічки з правого боку.
- Як альтернативу, змащування можна виконати за допомогою балончика з силіконовим спреєм (не входить до комплекту), зробивши по чотири розпилення тривалістю дві секунди з кожного боку.
- Запустіть стрічку на мінімальній швидкості та дайте їй пропрацювати кілька хвилин, щоб мастило розподілилося по поверхні ковзання.



Мастило в комплекті



ПІДНІМІТЬ СТРІЧКУ З ОБОХ БОКІВ І
ЗМАЩІТЬ
ЦЕНТРАЛЬНУ ЧАСТИНУ ПОВЕРХНІ

4.2

НАПРУЖЕННЯ - ЦЕНТРУВАННЯ СТІЧКИ



Перед початком операцій центрування або натягування вимкніть інструмент за допомогою мережевого вимикача та витягніть штекер живлення з розетки.

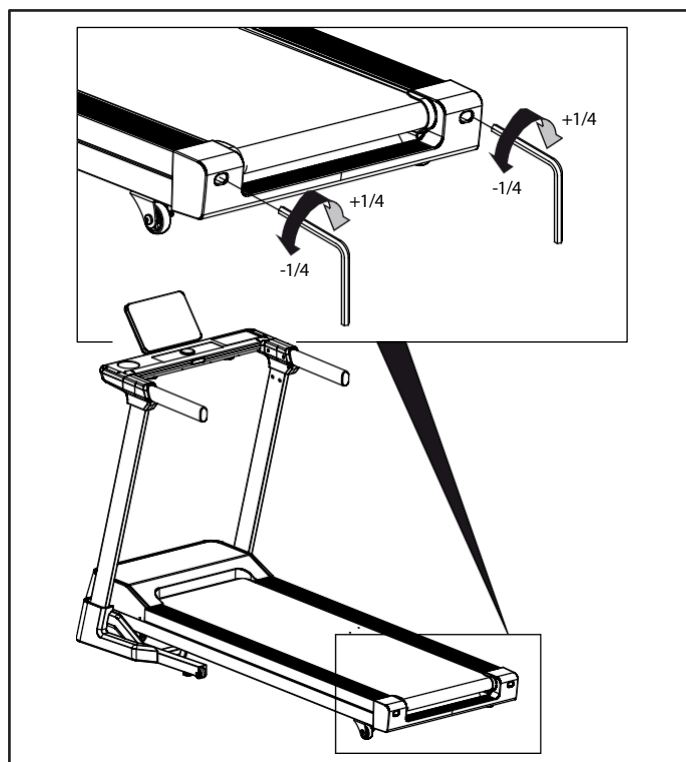
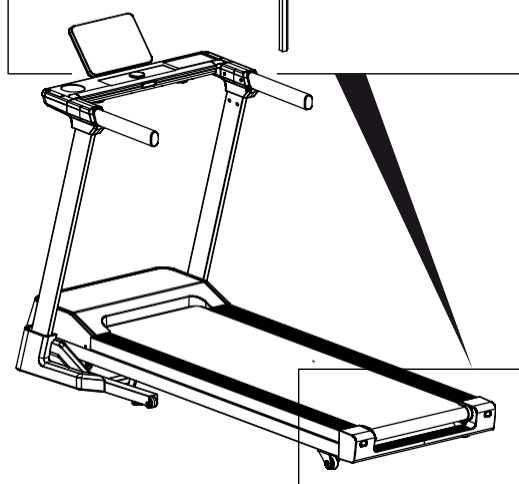
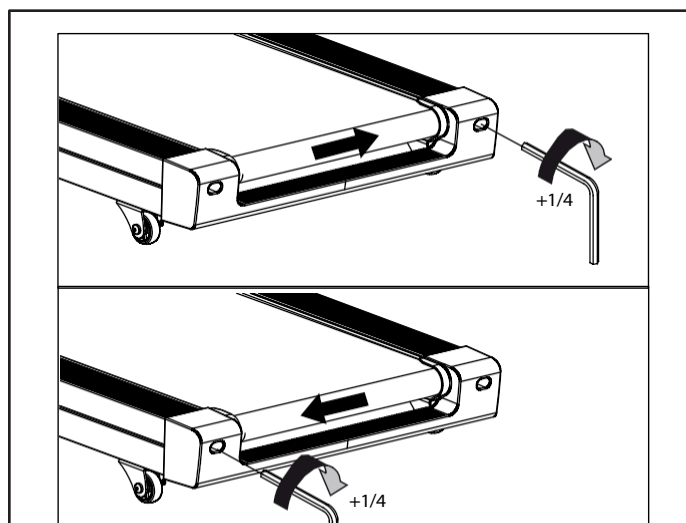
- Якщо під час руху стрічка має тенденцію зміщуватися вправо, необхідно відрегулювати правий регулювальний гвинт, повертаючи його за годинниковою стрілкою по чверті обороту за раз.
- Після кожного регулювання запустіть стрічку, щоб перевірити ефективність втручання.
- Якщо стрічка продовжує зміщуватися вправо, просто відрегулюйте лівий гвинт, повертаючи його на чверть обороту проти годинникової стрілки. Ті самі правила застосовуються, якщо стрічка має тенденцію зміщуватися вліво.



Повертайте натяжні гвинти не більше ніж на 1/4 обороту за раз.

Надмірне натягнення стрічки може призвести до передчасного зносу роликів, підшипників та двигуна.

- Якщо стрічка виявиться недостатньо натягнутою, закрутіть обидва гвинти на чверть обороту за годинниковою стрілкою; якщо, навпаки, стрічка виявиться занадто натягнутою, відкрутіть гвинти на чверть обороту проти годинникової стрілки.



5.0

ВИВЕДЕННЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ - УТИЛІЗАЦІЯ



Символ сміттового бака з хрестиком вгорі означає, що реалізовані вироби підпадають під дію європейської директиви RoHS щодо утилізації відходів електричного та електронного обладнання (РАЕЕ).



Маркування CE свідчить про те, що виріб повністю відповідає директиві RoHS 2011/65/ЄС, і жоден з електричних та електронних компонентів, що входять до складу виробу, не містить певних речовин, які вважаються небезпечними для здоров'я людини, у кількостях, що перевищують встановлені норми.

Цей виріб НЕ можна утилізувати як побутові відходи, його необхідно утилізувати окремо (у країнах Європейського Союзу), здаючи у відповідні пункти збору, призначені для утилізації та переробки таких виробів.

Garlando S.p.A. заохочує дбайливе ставлення до природи та здоров'я людини навіть за межами Європейського Союзу та сподівається, що будуть дотримуватися місцеві правила утилізації та переробки, використовуючи, коли це можливо, роздільний збір електричного та електронного обладнання, а також численних компонентів (таких як залізо, мідь, пластик, тощо), які можна відновлювати та використовувати повторно.

6.0

КАТАЛОГ ЗАПЧАСТИН - ЗАМОВЛЕННЯ ЗАПЧАСТИН

Для замовлення запасних частин зверніться до розбірного креслення, яке наведено на наступній сторінці.

У замовленні запасних частин необхідно вказати наступну інформацію:

1. Марка та модель виробу — див. табличку на виробі
2. Назва деталі, що підлягає заміні — див. перелік запасних частин
3. Номер деталі — див. розбірний креслення
4. Необхідна кількість.
5. Адреса та інформація для доставки -

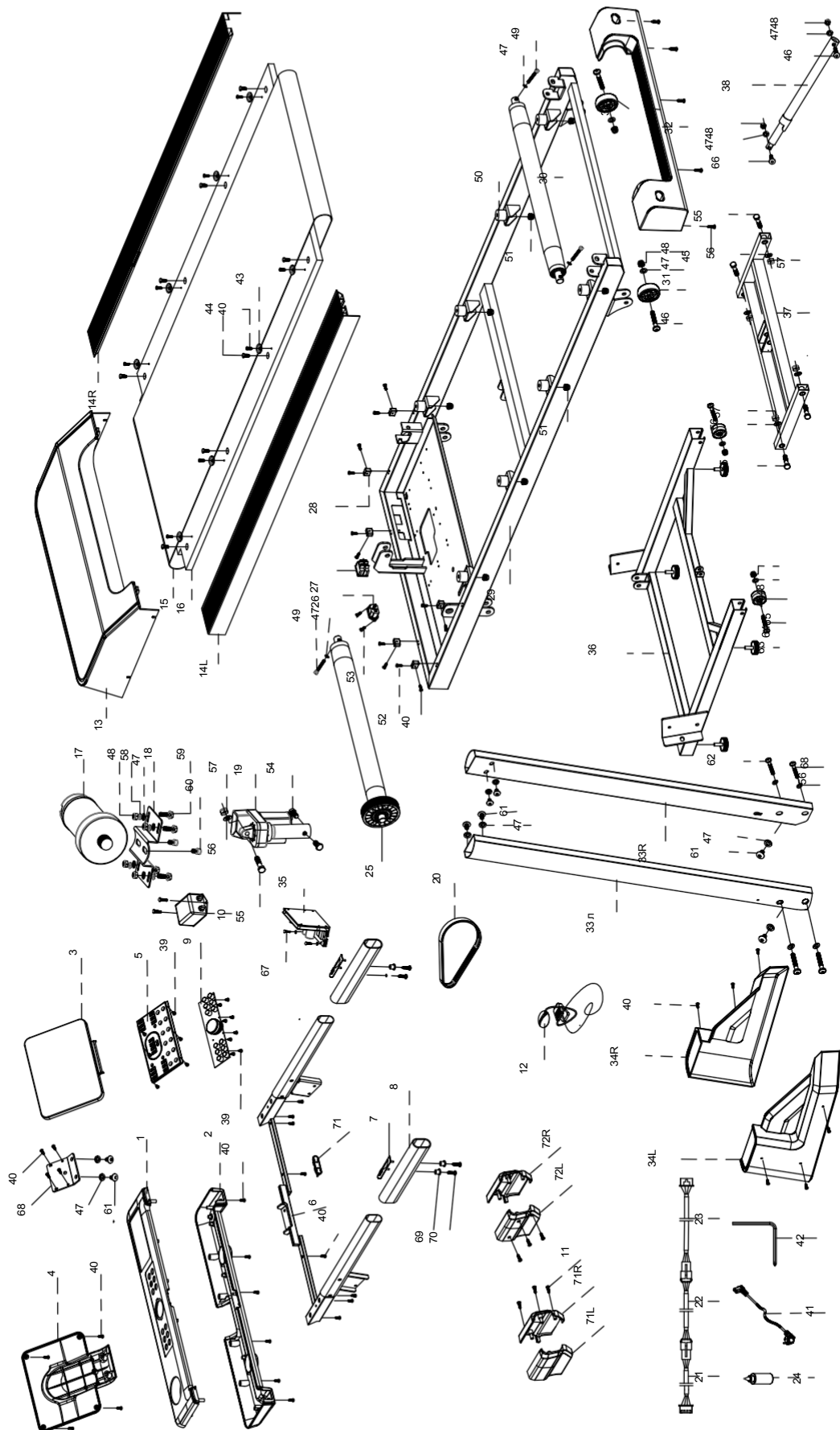
Замовлення запасних частин необхідно здійснювати у письмовій формі, факсом або електронною поштою за вказаними нижче контактними даними:

факс +39 0143.318594
електронна пошта: assistenza.toorx@garlando.it

Цей каталог може дещо відрізнятися від фактичного продукту; у ньому можуть бути відсутні оновлення, які виробник вніс з того часу. У разі труднощів із розумінням малюнків та описів звертайтеся до Центру технічної підтримки за номером: +39 0143/318500

6.1

ДЕТАЛЮВАННЯ ЗАПЧАСТИН



6.2
СПИСОК ЗАПЧАСТИН

Поз.	Опис	К-т	Поз.	Опис	Кількість
1	Верхня кришка приладової панелі	1	56	Шайба Ø11xØ21x1,5 мм	7
2	Нижня кришка приладової панелі	1	57	Гайка M10	5
3	Передня панель консолі	1	58	Розрізна шайба Ø8 мм	4
4	Задня панель консолі	1	59	Гвинт M8x20 мм	4
5	Електронна плата консолі з дисплеєм	1	60	Гвинт M8x10 мм	2
6	Рама дошки	1	61	Гвинт M8x16 мм	8
7	Плата для ручних датчиків та дистанційних кнопок	2	62	Гвинт M8x50 мм	2
8	Пінопластове покриття для поручнів	2	63	Нівелююча ніжка	4
9	Електронна плата клавіатури	1	64	Гвинт M8x50 мм	2
10	Мережевий фільтр	1	65	Колесо переміщення	2
11	Гвинт Ø4x16 мм	6	66	Гвинт M8x30 мм	1
12	Захисний ключ (Safety Key)	1	67	Гвинт M4x10 мм	2
13	Кришка моторного відсіку	1	68	Опорна пластина консолі	1
14L/R	Бічна платформа ліва/права	1/1	69	Пластикові втулки	4
15	Ремінь приводу	1	70	Гвинт Ø4x35 мм	1
16	Площина ходу	1	71L/R	Накладка на лівий поручень	1/1
17	Головний двигун	1	72L/R	Накладка на правий поручень	1/1
18	Кріпильна пластина головного двигуна	1	73	Інструкція з експлуатації	1
19	Двигун нахилу	1			
20	Ремінь	1			
21	Верхня проводка	1			
22	Прокладка кабелю на середньому рівні	1			
23	Нижня проводка	1			
24	Силіконова змазка	1			
25	Передній ролик зі шківи	1			
26	Розетка живлення	1			
27	Вимикач живлення	1			
28	Кріпильний болт кришки моторного відсіку	6			
29	Рама ходової частини	1			
30	Задній ролик	1			
31	Опорне колесо рами ходової частини	2			
32	Захисний кожух заднього ролика	1			
33L/R	Стійка ліва/права	1/1			
34L/R	Обшивка опор ліворуч/праворуч	1/1			
35	Електронна плата живлення	1			
36	Рама моторного відсіку	1			
37	Рама нахилу	1			
38	Газовий поршень	1			
39	Гвинт Ø3x7 мм	14			
40	Гвинт Ø4,2x13 мм	43			
41	Кабель живлення	1			
42	Шестигранний ключ S5	1			
43	Кріпильний анкер бічної платформи	8			
44	Гвинт M6x25 мм	8			
45	Саморізний гвинт ST4,2x13 мм	9			
46	Гвинт M8x45 мм	3			
47	Шайба Ø9xØ16x1,6 мм	21			
48	Гайка M8	10			
49	Гвинт M8x55 мм	3			
50	Амортизуючий еластомер M6	8			
51	Гайка M6	8			
52	Гвинт M4,2x25 мм	6			
53	Гвинт M4,2x13 мм	2			
54	Гвинт M10x30 мм	2			
55	Гвинт M10x45 мм	5			

Стаття 1. ВИЗНАЧЕННЯ

- 1.1 Продукція:** під «Продукцією» розуміються фітнес-товари, що реалізуються компанією GARLANDO S.p.A. під торговою маркою TOORX, призначені для фізичних вправ загального призначення та нерегулярного використання, так званого «Light Commercial», а також виключно для спортивних цілей і абсолютно НЕ для терапевтичних та/або реабілітаційних цілей.
- 1.2 Гарантія:** під Гарантією розуміється стандартна гарантія, запропонована компанією GARLANDO S.p.A. на умовах, наведених нижче.
- 1.3 Невідповідність:** непридатність Продукту для використання, для якого він був спеціально розроблений та виготовлений.
- 1.4 Споживач:** під Споживачем розуміється будь-яка фізична особа або компанія, яка купує Продукт для приватного (побутового) або колективного (комерційного) використання.
- 1.5 Центр технічної підтримки:** мається на увазі Центр технічної підтримки, уповноважений компанією GARLANDO S.p.A. здійснювати ремонт та/або заміну Продукту, представлений особою Джансанті Чезаре або його уповноваженими особами.
- 1.6 Реєстрація продукту:** це форма, яку необхідно заповнити онлайн на сайті: <http://assistenza.garlando.it/> у відповідному розділі «Home fitness».
- 1.7 Заявка на втручання:** під цим розуміється процедура повідомлення про невідповідність та заявка на втручання, що здійснюється шляхом заповнення відповідної форми на порталі: www.assistenza.garlando.it або, у разі неможливості скористатися онлайн-сервісом, шляхом звернення за номером 0143/318540 з 9:00 до 12:00, з понеділка по п'ятницю.
- 1.8 Інструкція з експлуатації:** під Інструкцією з експлуатації мається на увазі буклет, виданий Споживачеві, в якому описані інструкції, вказівки та застереження, спрямовані на забезпечення правильного монтажу та належного функціонування Продукту, а також його технічного обслуговування.

Ст. 2 ТЕРМІН ДІЇ ГАРАНТІЇ, УМОВИ ЇЇ ДІЇ ТА ВТРАТА ПРАВ

- 2.1** Компанія GARLANDO S.p.A. гарантує придатність Продукту до використання, для якого він був спеціально розроблений та сконструйований, а саме до спортивного використання, і, зокрема, надає гарантію на Продукт щодо можливих дефектів відповідності:
- 24 місяці з моменту доставки, у разі приватного використання (придбання за касовим чеком та використання в домашніх умовах)
 - 12 місяців з моменту поставки, у разі комерційного використання (придбання за рахунком-фактурою та використання в громадських приміщеннях).
- Ця Гарантія є єдиною, що надається компанії GARLANDO S.p.A.: жодна третя сторона, включаючи, зокрема, авторизованих дилерів та центри технічної підтримки, не може змінювати умови Гарантії або видавати, у будь-якій формі, інші гарантійні заяви.
- 2.2** Ця Гарантія є чинною та дієвою стосовно Продукту компанії GARLANDO S.p.A., придбаного Споживачем в Італії виключно в офіційного дилера, і не обмежує прав, наданих Споживачеві італійським законодавством та положеннями європейських директив.
- 2.3** З урахуванням положень пунктів 2.10, 2.11, 2.12 щодо повідомлення про можливі невідповідності, Споживач зобов'язаний підтвердити, за допомогою документа, виданого авторизованим продавцем (наприклад: касовий чек або рахунок-фактура) дату, коли відбувся продаж та/або доставка Продукту, назву авторизованого продавця та ідентифікаційні дані Продукту. Отже, для того, щоб Гарантія була чинною, необхідно, щоб вищезазначені документи, разом із цією Гарантією, були належним чином збережені.
- 2.4** З метою забезпечення найкращого функціонування стандартної гарантії споживачеві необхідно заповнити онлайн-форму реєстрації продукту, доступну на сайті: <http://assistenza.garlando.it/>. За допомогою тих самих облікових даних у майбутньому можна буде подавати запити на технічну підтримку.
- 2.5** Гарантія передбачає безкоштовний ремонт або заміну деталей Продукту, які мають дефекти відповідності, про які Споживач своєчасно та в установленому порядку повідомив шляхом своєчасного надсилання належним чином заповненої та підписаної заявки на втручання, які були виявлені персоналом центру технічної підтримки та пов'язані з діями або бездіяльністю виробника. Буде проведена заміна всього Продукту замість ремонту або заміни окремих компонентів у випадку, якщо останні заходи є об'єктивно неможливими або надмірно обтяжливими.
- 2.6** Відповідно до положень «Кодексу про захист прав споживачів», вважається, що недоліки відповідності, які виявилися протягом ШЕСТИ місяців з моменту доставки Товару, існували вже на той момент, за винятком випадків, коли таке припущення суперечить характеру Товару або недоліку відповідності. Після закінчення цього строку обов'язок доведення наявності недоліку відповідності на момент доставки Товару покладається на Споживача.
- 2.7** Заміна всього Продукту або його окремого компонента не призводить до продовження терміну дії Гарантії. Гарантія закінчується після спливу терміну, встановленого з дати поставки оригінального Продукту.
- 2.8** Протягом терміну дії Гарантії послуги, передбачені нею, будуть надані в повному обсязі та абсолютно безкоштовно в авторизованих центрах технічної підтримки компанії GARLANDO S.p.A..
- 2.9** Якщо неможливо провести ремонт безпосередньо за адресою проживання Споживача, у випадку, якщо Товар або його компоненти потребують ремонту в офісі компанії GARLANDO S.p.A. за адресою: Via Regione Piemonte, 32, Zona Industriale, D1 – 15068 Pozzolo Formigaro (AL), Споживач зобов'язаний за власний рахунок організувати відправку Продукту, що підлягає ремонту або заміні, до зазначеного місця. У такому випадку всі ризики, пов'язані з транспортуванням Продукту, несе Споживач, і в жодному разі GARLANDO S.p.A. не несе відповідальності за можливі пошкодження Продукту або його компонентів під час транспортування, здійсненого Кур'єром та/або Перевізником. Якщо Споживач буде відсутній на момент доставки відремонтованого або заміненого Продукту до його місця проживання кур'єром та/або перевізником, уповноваженим GARLANDO S.p.A., на нього покладаються витрати, належні кур'єру/перевізнику.

щодо наступних відправлень, які Споживач повинен сплатити кур'єру / перевізнику безпосередньо під час доставки Товару.

- 2.10** Споживач втрачає права, передбачені Гарантією, якщо не повідомить про дефект відповідності протягом ДВОХ місяців з моменту його виявлення, відповідно до процедури, описаної в ст. 1.6 – «Запит на втручання».
- 2.11** Після отримання заяви та перевірки наявності підстав для дії Гарантії центр технічної підтримки зв'яжеться зі Споживачем, щоб домовитися про візит до його помешкання, де відповідне втручання буде здійснено у розумний строк. З цією метою розумність строку оцінюється з урахуванням часу, який зазвичай необхідний для проведення робіт технічним центром обслуговування за місцем проживання Споживача та/або для можливих необхідних відправлень Продуктів або їх компонентів чи запасних частин.
- 2.12** Споживач зобов'язаний бути доступним за своєю адресою у призначений час зустрічі з центром технічної підтримки. У разі невиконання цього зобов'язання компанія GARLANDO S.p.A. залишає за собою право стягнути витрати та гонорари, сплачені нею своєму центру технічної підтримки у зв'язку із запланованим, але не виконаним втручанням з вини Споживача.

Стаття 3. ВИКЛЮЧЕННЯ З ГАРАНТІЇ

- 3.1** Гарантія прямо **виключається** у випадках:
- недотримання інструкцій, вказівок та застережень, спрямованих на забезпечення правильного встановлення/монтажу та нормального функціонування Продукту;
 - недбалості та/або недбалості у використанні та обслуговуванні Продукту;
 - використання Продукту в терапевтичних та/або реабілітаційних цілях;
 - неправильне використання Продукту;
 - несанкціоноване втручання у Продукт;
 - використання Продукту для цілей, відмінних від тих, для яких Продукт був спеціально розроблений/спроектований;
 - пошкодження, спричинені транспортуванням або відправленням Продукту;
 - пошкодження, спричинені дефектами електромережі: перевантаженням струму, перенапругою, у тому числі внаслідок атмосферних розрядів;
 - ремонт, виконаний сервісними центрами, не авторизованими компанією GARLANDO S.p.A.;
 - ремонт виробу користувачем самостійно, за винятком випадків, коли ремонт або заміна деталей безпосередньо санкціоновані відповідним центром технічної підтримки;
 - дефекти відповідності, які з будь-яких причин не можуть бути пов'язані з діями або бездіяльністю виробника.
- 3.2** Правила правильного встановлення/монтажу, використання та технічного обслуговування Продукту містяться в цьому посібнику з експлуатації, який є невід'ємною частиною Гарантії.
- 3.3** Вважається, що зношення, яке є наслідком нормального використання Продукту та його компонентів, НІЯК не може вважатися дефектом відповідності і, отже, не може бути покрито цією Гарантією.
- Щодо продукту «Бігова доріжка» зазначається, що зношення при нормальному використанні стосується, зокрема, таких компонентів: ролики, бігова поверхня, стрічка, накладки, ремінь, ушльовувачі, ручки, знімні деталі, аксесуари та витратні матеріали загалом.
 - Щодо продукту ELLITTICA, зазначається, що зношення при нормальному використанні стосується, зокрема, таких компонентів: підійки, колеса, ушльовувачі, ручки, знімні деталі, гальмівні колодки, аксесуари та витратні матеріали загалом.
 - Щодо продукту «Велотренажер», зазначається, що зношення при нормальному використанні стосується, зокрема, таких компонентів: педалі, колеса, ушльовувачі, ручки, сидло/спинка, кермо, знімні деталі, аксесуари та витратні матеріали загалом.
 - Щодо продукту INDOOR CYCLE, зазначається, що зношення при нормальному використанні стосується, зокрема, таких компонентів: педалі, колеса, ушльовувачі, ручки, сидло, кермо, гальмівні колодки, знімні деталі, аксесуари та витратні матеріали загалом.
- 3.4** Гарантія НЕ поширюється на роботи, пов'язані з установкою Продукту та підключенням до систем живлення.

Ст. 4. ПЕРЕДБАЧЕНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА НЕПРАВИЛЬНЕ ВИКОРИСТАННЯ ПРОДУКТУ

- 4.1** З огляду на те, що даний виріб призначений виключно для спортивного використання, компанія GARLANDO S.p.A. рекомендує застосовувати його лише після отримання від лікаря відповідного довідки про фізичну придатність.
- 4.2** GARLANDO S.p.A. не несе жодної відповідальності за можливі збитки, які можуть, прямо чи опосередковано, бути заподіяні людям, домашнім тваринам та майну внаслідок недотримання всіх інструкцій, вказівок та застережень, що містяться у відповідній інструкції з експлуатації.
- 4.3** Зокрема, заявляється, що Продукт абсолютно не придатний для терапевтичного та/або реабілітаційного використання, і що виникнення травм або захворювань, пов'язаних з таким неналежним використанням, жодним чином не може бути приписане виробнику.

Стаття 5. ЗБИТКИ, ЗАВДАНІ ЦЕНТРАМИ ТЕХНІЧНОЇ ПІДТРИМКИ

- 5.1** GARLANDO S.p.A. не несе відповідальності за шкodu, заподіяну людям, домашнім тваринам та майну, яка може бути спричинена одним із центрів технічної підтримки під час ремонту Продукту та/або його заміни або заміни його компонента; відповідно, Споживач зобов'язується направляти будь-які вимоги про відшкодування збитків безпосередньо до центру технічної підтримки, відмовляючись від будь-яких дій та/або претензій щодо GARLANDO S.p.A.

Ст. 6 КІНЦЕВИЙ ТЕРМІН ДІЇ ГАРАНТІЇ

- 6.1** За винятком випадків, передбачених у попередніх пунктах, після закінчення двадцятичотирьох або двадцятишестимісячного гарантійного терміну всі витрати на ремонт та/або заміну деталей Продукту повністю покладаються на Споживача.

Імпортёр:



GARLANDO SPA

Via Regione Piemonte, 32 - Zona Industriale D1 15068 -
Pozzolo Formigaro (AL) - Italia www.toorx.it -
info@toorx.it